

Gebruikershandleiding

30 PK MFE

NSN 2805-01-585-6914



Revisie A – Augustus 2013_NL

Gebruikershandleiding

30 PK MFE

NSN 2805-01-585-6914



Revisie A - Augustus 2013_NL

KENMERKEN IN EEN OOGOPSLAG

Onderhouds- en gebruiksvriendelijk

- Multi-brandstofsysteem
- Waterafvoersysteem
- Laagreflecterende lak en stickers
- Een jaar beperkte garantie
- Geen invaarprocedure
- Start gemakkelijk (zonder choken of inspuiten)
- Zelfspoelend koelsysteem
- Vereenvoudigde winteruitrustings-procedure
- Digitale diagnostiek

Duurzaam en betrouwbaar

- Brandstofcorrosiebescherming
- Multi-Point smeersysteem
- Automatisch gekalibreerde stangen
- Robuust ontwerp voor intensief gebruik
- Posi-Lock-vergrendelingen
- Extra krachtige waterpomp
- Iridium bougies
- Trillingsgeïsoleerde elektronica
- Roestvrijstalen thermostaat
- Nikkel/chroom-beklede zuigerveren
- Micro-afgewerkte verbindingsslangen/krukas
- MFE S.A.F.E. bewakingssysteem — maximale motorwerking in kritieke situaties

Schoner en stiller

- Voldoet aan EPA emissienorm
- Voldoet aan emissienormen in de Europese Unie
- Gesloten brandstofsysteem
- Wrijvingsarm ontwerp (geen tandwielen in het motorblok, riemen, nokken, olieschraapveren of mechanische oliepompe)
- Ondercarters over volle lengte geïsoleerd
- Geruisarme werking
- Luchtinlaat/demper
- Luchtomleiding stationair toerental

De volgende handelsmerken zijn eigendom van Bombardier Recreational Products Inc. of haar dochtermaatschappijen:

Evinrude®

Evinrude® MFE

I-Command™

Evinrude® E-TEC®

2+4™ Fuel Conditioner

S.A.F.E.™

Evinrude® / Johnson® Genuine Parts

Evinrude®/Johnson® XD100™

SystemCheck™

BRP-logo

HPF Pro™ smeerolie voor tandwielkasten

Triple-Guard™ vet

INHOUDSTAFEL

| | |
|--|----|
| Betreffende deze handleiding | 4 |
| Belangrijke veiligheidsaanwijzingen | 5 |
| Productverwijzingen, illustraties en specificaties | 7 |
| Verklaring van conformiteit | 8 |
| Gebruik van de <i>Evinrude MFE</i> buitenboordmotor | |
| Overzicht van componenten | 10 |
| Overzicht van componenten – Stuurarm | 12 |
| Brandstof en olie | 13 |
| Vereiste brandstof | 13 |
| Werking van het brandstofsysteem | 14 |
| Startinspuiting brandstofsysteem | 14 |
| Brandstofkeuzeschakelaar | 14 |
| Vereiste olie | 15 |
| Oliesysteem vullen | 16 |
| Werking van het oliesysteem | 16 |
| Bediening | 17 |
| Veiligheidsinformatie | 17 |
| De motor starten | 17 |
| Schakelen en snelheidsregeling | 21 |
| Zuinig brandstofverbruik | 21 |
| Tilten en trim | 22 |
| OMHOOG tilten | 22 |
| OMLAAG tilten | 22 |
| Afstelling trimhoek | 23 |
| Ondiepwatervaarstand | 24 |
| Botsingsbescherming | 25 |
| Motorcontrole | 26 |
| Motorbewakingssysteem | 26 |
| Waarschuwing LOW OIL (oliepeil laag) | 26 |
| Waarschuwing OVERHEAT (oververhitting) | 26 |
| Diagnose-LED's | 27 |
| Speciale vaaromstandigheden | 29 |
| Bij koude en vriesweer | 29 |
| Varen met twee buitenboordmotoren | 29 |
| Grote hoogte | 29 |
| Zout water | 29 |
| Ondiep water | 30 |
| Slepen | 30 |
| Water met veel wier | 30 |

| | |
|--|-----------|
| Waterafvoer motor | 31 |
| Waterafvoerprocedure | 31 |
| Onderhoud na onderdompeling | 32 |
| Langdurige onderdompeling | 32 |
| Transport van de buitenboordmotor | 33 |
| Transport | 33 |
| Transport / bewaring | 33 |
| Inspectie voor het vertrek | 34 |

Onderhoud

| | |
|--|-----------|
| Informatie over de motoruitlaatgassen | 36 |
| Onderhoudsschema | 37 |
| Onderhoud | 38 |
| Anti-corrosie-anodes | 38 |
| Koolstofverwijderprocedure | 38 |
| Doorspoelen | 39 |
| Bougies | 40 |
| Ondergedompelde buitenboordmotor | 40 |
| Bewaring | 41 |
| Korte bewaring (Tussen elk gebruik) | 41 |
| Langdurige bewaking (Winterberging) | 42 |
| Controles voor het begin van het seizoen | 43 |
| Oplossen van problemen | 45 |

Productinformatie

| | |
|--|-----------|
| Installatie | 47 |
| Spiegelhoogte | 47 |
| De buitenboordmotor installeren | 48 |
| Schroef | 49 |
| Afregelingen | 50 |
| Specificaties | 51 |
| Productgarantie-informatie | 53 |
| Adreswijziging / verandering van eigenaar | 57 |
| Bevestiging van ontvangst | 59 |

BETREFFENDE DEZE HANDLEIDING

Deze gebruikershandleiding is een essentieel onderdeel van uw *Evinrude MFE* buitenboordmotor. Ze bevat belangrijke informatie die u, als ze wordt gevolgd, een grondig inzicht zal geven in de juiste werking, het onderhoud, de zorg voor uw motor en vooral de veiligheid. Veiligheid is onze grootste prioriteit en moet ook de uwe zijn. Het verdient zeker aanbeveling, deze handleiding helemaal door te nemen. Hoe beter u uw *Evinrude MFE* buitenboordmotor kent en begrijpt, hoe veiliger en hoe meer u ervan kunt genieten. Als u deze aanbeveling volgt, zult u alle vereiste informatie krijgen voor uw veiligheid, de veiligheid van uw passagiers en andere waterrecreanten.

In deze gebruikershandleiding vindt u belangrijke veiligheidsaanwijzingen.

Hoewel het lezen van deze informatie niet volstaat om het gevaar te elimineren, zal het begrip en de toepassing van de informatie bijdragen tot een juist gebruik van uw buitenboordmotor.

Gevarenpictogram

Dit is het gevarenpictogram. Het verwittigt u voor mogelijke risico's op persoonlijk letsel. Leef alle veiligheidsaanwijzingen die na dit pictogram volgen strikt na om mogelijk letsel of zelfs de dood te voorkomen.

Deze handleiding moet tijdens het gebruik te allen tijde bij de buitenboordmotor worden bewaard in een waterdichte zak. Als het product van eigenaar verandert, moet deze handleiding aan de volgende eigenaars worden bezorgd.

Een verantwoordelijke, goed opgeleide bestuurder zal ten volle kunnen genieten van het varen en dit op een veilige manier. Cursussen veilig varen worden gegeven door de U.S. Coast Guard Auxiliary, het U.S. Power Squadron en sommige afdelingen van het Rode Kruis. Voor informatie over deze cursussen kunt u bellen naar het gratis nummer 1-800-336-BOAT.

Voor meer informatie over veilig varen en vaarvoorschriften kunt u bellen naar:

- Veiligheidsinformatienummer van de U.S. Coast Guard
1-800-368-5647.

Buiten Noord-Amerika kunt u contact opnemen met uw dealer of distributeur voor informatie over veilig varen.


In deze gebruikershandleiding worden de volgende woorden gebruikt om belangrijke veiligheidsinformatie aan te duiden.

GEVAAR

Duidt een gevaarlijke situatie aan die, wanneer ze niet wordt vermeden, zal leiden tot ernstige verwondingen of de dood.

WAARSCHUWING

Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, kan leiden tot zware verwondingen of de dood.

 **VOORZICHTIG** Wijst op een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.

MERK OP Duidt op een instructie die, indien ze niet wordt gevolgd, onderdelen van de motor of andere bezittingen zware schade kan toebrengen.

BELANGRIJK: Duidt informatie aan die behulpzaam kan zijn bij de montage en bediening van het product.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Deze gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie om verwondingen en schade aan uw uitrusting te voorkomen. De veiligheidsaanwijzingen zijn telkens te vinden in het toepasselijke hoofdstuk van de handleiding.

Wees voorzichtig! Een menselijke fout wordt veroorzaakt door verschillende factoren: onachtzaamheid, vermoeidheid, overbelasting, verstrooidheid, een gebruiker die niet vertrouwd is met het product, drugs en alcohol, om er maar enkele te noemen. Schade aan uw boot en buitenboordmotor kan snel worden hersteld, maar bepaalde letsels of de dood zijn onomkeerbaar.

⚠ WAARSCHUWING

Voor uw eigen veiligheid en die van anderen moet u alle veiligheidswaarschuwingen en -aanbevelingen volgen. Negeer nooit een veiligheidsvoorschrift of -instructie.

Iedereen die met uw boot vaart moet deze handleiding lezen en begrijpen voordat hij uw boot en buitenboordmotor mag gebruiken.

VEILIGHEIDSMATREGELN — Algemeen

- Om ten volle te kunnen genieten van een aangename en boeiende boottocht, dient u enkele basisregels in acht te nemen, die gelden voor alle bootgebruikers. Sommige regels zullen nieuw zijn voor u, en sommige zijn vanzelfsprekend en berusten op gezond verstand. Neem deze regels echter altijd ernstig!
- Zorg ervoor dat minstens één van uw passagiers de boot kan besturen in geval van nood.
- Alle opvarenden moeten weten waar de nooduitrusting zich bevindt en hoe ze deze moeten gebruiken.
- Zorg dat u het vaarreglement kent en houdt u eraan.
- Alle vereiste veiligheidsmiddelen, reddingsboeien, zwemvesten en dergelijke moeten in een goede staat verkeren en geschikt zijn voor uw type boot. Houd u altijd aan de regels die voor uw boot gelden.
- Denk eraan dat benzinedampen ontvlambaar en explosief zijn. Volg altijd de tankprocedure die in deze gebruikershandleiding wordt beschreven en die het tankstation voorschrijft. Controleer altijd het brandstofpeil voor gebruik en tijdens de rit. Ga uit van het principe 1/3 brandstof tot de bestemming, 1/3 voor de terugtocht en 1/3 reserve. Neem geen extra brandstof of ontvlambare vloeistoffen mee in de bergvakken of het motorcompartiment.
- Zorg er altijd voor dat de ruimte waarin u uw motor laat draaien goed verlucht is, om ophoping van koolmonoxide (CO) te voorkomen. CO is een geurloos, kleurloos en smaakloos gas, dat bij inademing van hoge concentraties tot bewustzijnsverlies, hersenbeschadiging of de dood kan leiden. CO-accumulatie kan optreden terwijl de boot is aangemeerd, voor anker ligt of onderweg is en in tal van kleine ruimten, zoals de cabine van de boot, de cockpit, het zwemplatform en het voorsteven. Deze toestand kan worden verergerd door weersomstandigheden, de afmeer- of vaaromstandigheden en andere boten. Vermijd de uitlaatgassen van uw motor en andere boten, zorg voor een goede verluchting, schakel de motor uit als u hem niet gebruikt en let op voor het risico van tocht en andere omstandigheden die CO-accumulatie bevorderen. In hoge concentraties kan CO binnen enkele minuten dodelijk zijn. Lagere concentraties zijn op lange termijn net zo dodelijk.
- Ga in lichte boten niet plotseling staan en vermijd plotselinge gewichtsverplaatsingen.
- Laat passagiers alleen op de voor hen bestemde zitplaatsen zitten. Laat nooit iemand op het voordek, de kuiprand, de spiegel of de stoelleuning zitten, omdat die niet als zitplaats bedoeld zijn.

VEILIGHEIDSMATREGELEN — Installatie en onderhoud

- Sta erop dat alle passagiers bij ruw weer een goedgekeurd zwemvest dragen; kinderen en niet-zwemmers dienen altijd een zwemvest te dragen.
- Vaar voorzichtig en zeer traag in ondiep water. Als de boot vastloopt of bruisst stopt, kan dit leiden tot verwondingen of materiële schade. Let altijd goed op voor afval of andere voorwerpen in het water.
- Leer de wateren waarin u gaat varen eerst kennen. De tandwielkast van deze buitenboordmotor zit gedeeltelijk onder het wateroppervlak en kan in contact komen met obstakels onder water. Door contact met obstakels onder water kunt u de controle over uw boot verliezen en verwondingen oplopen.
- Respecteer de verboden zones, de rechten van andere watergebruikers en het milieu. Als „schipper” en eigenaar van een boot bent u verantwoordelijk voor schade die uw boot aan andere boten aanricht. Laat niemand toe, afval overboord te gooien.
- Gebruik uw boot niet als u onder invloed bent van drugs of alcohol.
- „High performance”-boten hebben een hoge verhouding vermogen/gewicht. Iemand die geen ervaring heeft met het besturen van een „high performance” boot mag nooit op de hoogste of bijna de hoogste snelheid varen met zo'n boot. Bouw de ervaring op.
- Neem uw tijd om helemaal vertrouwd te worden met de besturing en bediening van uw boot en buitenboordmotor, vóór u voor het eerst uitvaart of passagiers meeneemt. Als u niet de kans heeft om dit samen met uw dealer te doen, oefen dan op een geschikte plaats en leer de respons van elk bedieningselement kennen. Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met alle bedieningselementen, voordat u de motor sneller dan stationair laat draaien. Als bestuurder bent u verantwoordelijk voor de veilige bediening.
- De buitenboordmotor moet correct worden geïnstalleerd. Als de motor niet correct wordt geïnstalleerd, kan dit tot ernstige of zelfs dodelijke verwondingen of materiële schade leiden. We raden u met aandrang aan, de buitenboordmotor door uw Dealer te laten installeren, om er zeker van te zijn dat dit correct gebeurt.
- Monteer nooit een motor met een hoger vermogen dan het toegestane maximumvermogen zoals vermeld op het vermogensplaatje van de boot. Door een te hoog vermogen kunt u de controle over de boot verliezen. Als er geen vermogensplaatje op uw boot is aangebracht, neem dan contact op met uw Dealer of met de fabrikant van de boot.
- Wanneer u onderdelen moet vervangen, gebruik dan *Evinrude/Johnson Genuine Parts* (originele onderdelen) of onderdelen met equivalente kenmerken, met inbegrip van type, sterkte en materiaal. Het gebruik van kwalitatief inferieure onderdelen kan leiden tot letsel en storingen aan de motor.
- Voer alleen onderhoudswerken uit die in deze gebruikershandleiding worden beschreven. Probeer niet om uw buitenboordmotor te onderhouden of repareren, als u niet vertrouwd bent met de juiste service- en veiligheidsprocedure. Dit zou kunnen leiden tot ernstige of dodelijke ongelukken. Meer informatie is te verkrijgen bij uw erkend *Evinrude/Johnson-Dealer*. In veel gevallen heeft u speciaal gereedschap en opleidingen nodig om bepaalde onderhouds- of reparatiewerken te kunnen uitvoeren.
- Houd uw boot en motor altijd in topconditie. Houd u aan het **Onderhoudsschema** op pagina 37.
- Gebruik uw boot en buitenboordmotor voorzichtig en geniet ervan. Vergeet niet dat iedereen verplicht is, andere bootgebruikers bijstand te verlenen in geval van nood.
- Vermijd elk contact met de draaiende schroef, om verwondingen te voorkomen; verwijder de schroef voor het spoelen of voor een onderhoudsbeurt.

PRODUCTVERWIJZINGEN, ILLUSTRATIES EN SPECIFICATIES

BRP behoudt zich het recht voor, de eigenschappen, specificaties en beschikbaarheid van modellen te allen tijde te wijzigen zonder voorafgaande mededeling en specificaties of onderdelen te veranderen, zonder dat hieruit enige verplichting voortvloeit om oudere modellen te actualiseren. De informatie in deze handleiding is gebaseerd op de meest recente technische gegevens op het moment van publicatie.

De foto's en afbeeldingen in deze handleiding kunnen andere modellen of apparatuur tonen dan die welke worden beschreven; de illustraties zijn alleen bestemd ter verduidelijking.

Bepaalde zaken of systemen die in deze handleiding besproken worden, kunnen op bepaalde modellen in bepaalde landen ontbreken.

Identificatiekaart voor de eigenaar

Verenigde Staten en Canada — Bij de aankoop vult uw dealer de registratieformulieren van uw buitenboordmotor in. Het gedeelte voor de eigenaar geldt als bewijs van eigendom en aankoopdatum.

Buiten de Verenigde Staten en Canada — Neem contact op met uw dealer of distributeur voor meer informatie.

Model- en serienummer

Het model- en het serienummer staan op een plaatje dat op de spiegelsteun of de draaisteun is aangebracht. Schrijf de volgende gegevens van uw motor op:

Modelnummer _____

Serienummer _____

Aankoopdatum _____

Datum van aflevering _____

Gestolen buitenboordmotoren

Verenigde Staten en Canada — Meld de diefstal van uw buitenboordmotor aan uw plaatselijke dealer of distributeur.

Buiten de Verenigde Staten en Canada — Meld de diefstal aan de Bombardier Recreational Products distributeur waar uw buitenboordmotor werd geregistreerd.

Technische literatuur

BRP biedt technische literatuur aan specifiek voor uw buitenboordmotor. Bij uw dealer kunt u een onderhoudshandleiding of een extra gebruikershandleiding aanschaffen. De naam en het adres van de dichtstbijzijnde *Evinrude*-dealer in de Verenigde Staten en Canada vindt u op www.evinrude.com.

Technische ondersteuning

Technische ondersteuning is beschikbaar van maandag tot en met vrijdag van 08:00u tot 16:30u (U.S. Central Time). Houd indien beschikbaar het serienummer van de motor bij de hand wanneer u belt. U heeft tevens uw 6-cijferige accountnummer nodig.

Voor technische ondersteuning bel 1-800-888-4662. Na het selecteren van uw taal wordt u verzocht uw 6-cijferige accountnummer in te voeren. Indien gevraagd, selecteer optie 1 (twee keer) en vervolgens optie 2.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

• **Toepassing van de Richtlijnen van de Raad en de desbetreffende geharmoniseerde norm(en):**

Richtlijn voor recreatievaartuigen 94/25/EG, gewijzigd door 2003/44/EG

- EN ISO 8178-1:1996
- EN ISO 14509

Richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EG

- EN 55012:2007
- EN 61000-6-1:2007
 - EN 61000-4-2:2008
 - EN 61000-4-3:2006

Machinerichtlijn 2006/42/EG

- ISO 12100:2010

• **Producttype:**

2-takt buitenboordmotor voor vaartuigen motortype SI verkocht onder de naam *Evinrude*

Fabrikant:

BRP US Inc
10101 Science Drive
Sturtevant, WI, USA 53177

Geautoriseerde vertegenwoordiging:

BRP Europe N.V.
Geert De Brandt, Operations Manager
Skaldenstraat 125
Gent, België, B-9042

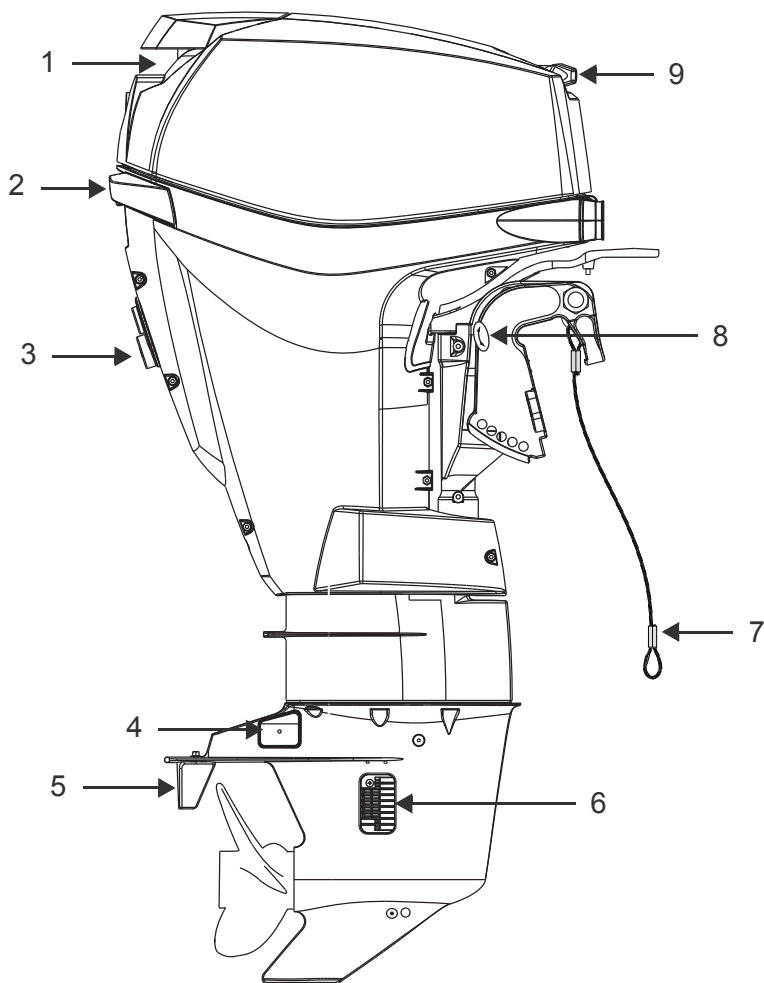
De ondergetekende verklaart hierbij dat het product voldoet aan de hierboven vermelde richtlijn(en) en norm(en).



George Broughton
Director of Engineering – Outboards

Gebruik van de *Evinrude MFE* buitenboordmotor

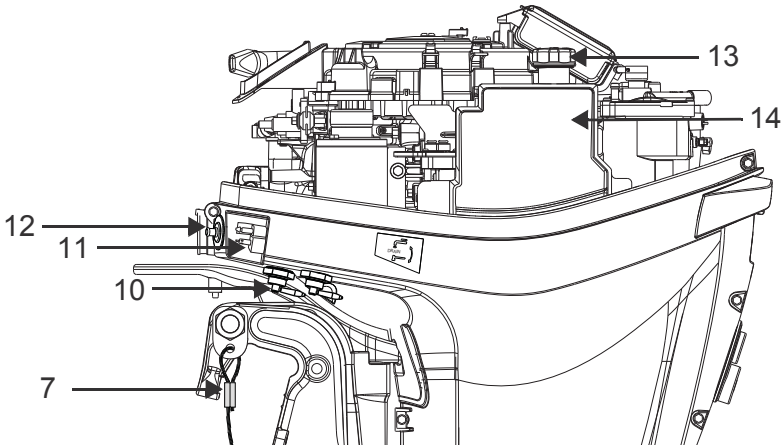
OVERZICHT VAN COMPONENTEN



B04009082

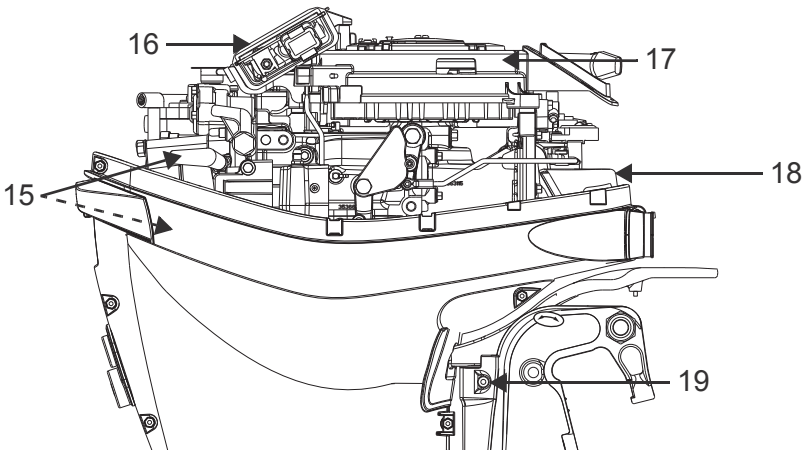
| Onderdeel | Beschrijving | Onderdeel | Beschrijving |
|-----------|---------------------------------------|-----------|---|
| 1 | Luchtinlaat, tiltgreep | 6 | Waterinlaatzeven |
| 2 | Motorkaphaakje | 7 | Veiligheidskoord – bakboordzijde <i>(alleen E30MAL-modellen)</i> |
| 3 | Waterpompcontroleslang, spoelpoort | 8 | Tilt- / vaarhendel |
| 4 | Anti-corrosie-anodes | 9 | Starterkoordhandgreep |
| 5 | Stuurvin | | |

Bakboord



008897M

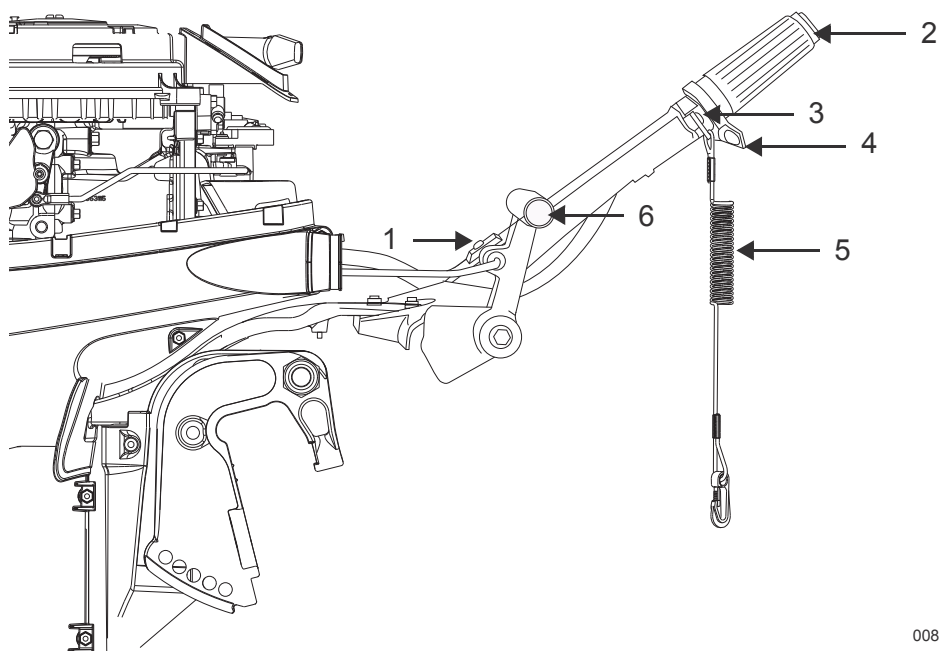
Stuurboord



008495M

| Onderdeel | Beschrijving (bakboord) | Onderdeel | Beschrijving (stuurboord) |
|-----------|--------------------------|-----------|-------------------------------------|
| 10 | Waterafvoerkleppen | 15 | Bougies |
| 11 | Brandstofaansluiting | 16 | EMM (motorbeheermodule) |
| 12 | Brandstofkeuzeschakelaar | 17 | Repeteerstarter / vliegwielkap |
| 13 | Olievuldop | 18 | Geluiddemper |
| 14 | Olietank | 19 | Schroef voor stuurfrictieafstelling |

OVERZICHT VAN COMPONENTEN – STUURARM



008898

| Onderdeel | Beschrijving | Onderdeel | Beschrijving |
|-----------|-----------------------------------|-----------|-------------------------------|
| 1 | Noodstartclip | 4 | Smoorregeling |
| 2 | Stuurhendel Twist-Grip™ gashendel | 5 | Clip- en bindsnoerconstructie |
| 3 | Stopknop/Motoruitschakelaar | 6 | Schakelhendel |

BRANDSTOF EN OLIE

VEREISTE BRANDSTOF

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is onder bepaalde omstandigheden uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Volg alle instructies in deze paragraaf nauwgezet op. Een verkeerde omgang met brandstof kan leiden tot materiële schade en ernstige of zelfs dodelijke verwondingen.

Lekkende brandstof vormt een brand- en ontploffingsgevaar. Alle onderdelen van het brandstofsysteem moeten regelmatig worden nagekeken en vervangen bij het constateren van aantasting of lekken. Inspecteer het brandstofsysteem bij elke tankbeurt, telkens wanneer u de motorkap verwijderd en elk jaar.

Volg deze instructies voor een veilige omgang met brandstof:

- Zet altijd de motor uit, voordat u benzine bijvult.
- Laat de benzinetank uitsluitend bijvullen door volwassenen.
- Vul de brandstoftank nooit helemaal tot aan de rand. Anders kan de brandstof overlopen, wanneer ze uitzet onder invloed van de zonnewarmte.
- Draagbare tanks van de boot afhalen voor het bijvullen.
- Neem gemorste brandstof onmiddellijk op.
- Rook niet, vermijd open vuur of vonken en gebruik geen elektrische apparaten, bijvoorbeeld GSM's, in de buurt van een brandstoflek of terwijl u bijtankt.

Werk altijd in een goed verluchte ruimte.

Evinrude MFE-modellen zijn ontworpen voor het gebruik van verschillende soorten brandstof. Zie **Brandstofkeuzeschakelaar** op pagina 14.

Zware brandstoffen

Goedgekeurde zware brandstoffen zijn onder andere:

- JP4, JP5, JP8
- Jet A, Jet B
- Kerosine

BELANGRIJK: Wanneer de buitenboordmotor gebruik maakt van zware brandstoffen MOET *Evinrude/Johnson XD100* buiten-

boordmotorolie gebruikt worden. GEBRUIK GEEN Diesel DFM-F76 of BioDiesel brandstoffen. Voor noodsituaties zie **Noodbrandstof** op p. 13.

Benzine

Gebruik verse, loodvrije autobenzine met het volgende octaangetal:

| Minimaal octaangetal | |
|----------------------|----------------|
| In Noord-Amerika | 87 (R+M)/2 AKI |
| Buiten Noord-Amerika | 90 RON |

Het is ALLEEN toegestaan om loodvrije benzine met methyltributylether (MTBE) te gebruiken, indien het MTBE-gehalte niet hoger is dan 15 vol%.

Het gebruik van met alcohol verrijkte brandstof is ALLEEN toegestaan, indien het alcoholpercentage niet hoger is dan:

- 10% ethanol per volume of
- 5% methanol met 5% cosolventen per volume.

Noodbrandstof

In noodsituaties waarbij geen andere brandstof beschikbaar is, mag diesel DFM-F76 of BioDiesel gebruikt worden. De bedrijfsduur moet worden beperkt tot de duur van de noodsituatie en de bestuurder dient het gebruik van goedgekeurde brandstoffen zo snel mogelijk te hervatten.

De werking bij stationair toerental of lage toerentallen (lager dan 3.000 tpm) moet vermeden worden om vervuiling van de bougies bij het gebruik van diesel DFM-F76 of BioDiesel te voorkomen.

BELANGRIJK: Als de buitenboordmotor op diesel MOET werken, MOET direct na terugkeer van de missie de koolstofverwijderprocedure worden uitgevoerd. Zie **Koolstofverwijderprocedure** op p. 38.

Brandstofadditieven (alleen benzine)

De enige voor gebruik goedgekeurde brandstofadditieven zijn:

- *Evinrude/Johnson 2+4 Fuel Conditioner*
- *Evinrude/Johnson Fuel System Cleaner*

Het gebruik van andere brandstofadditieven kan leiden tot een slechte werking of tot schade aan de motor.

Evinrude/Johnson 2+4 Fuel Conditioner voorkomt gomvorming en aanslag en haalt vocht uit het brandstofsysteem. Het kan continu worden gebruikt en moet worden gebruikt tijdens elke periode waarin de buitenboordmotor niet regelmatig wordt gebruikt.

Evinrude/Johnson Fuel System Cleaner zorgt er mede voor dat de brandstofinjectoren in goede conditie blijven.

WERKING VAN HET BRANDSTOFSYSTEEM

⚠ WAARSCHUWING

Als uw motor is uitgerust met een brandstofslang met snelkoppeling, **MOET** u de brandstofslang loskoppelen van de motor en de brandstoftank om brandstoflekken te voorkomen:

- Wanneer de motor **NIET** wordt gebruikt
- Wanneer de motor wordt getransporteerd
- Wanneer de motor wordt opgeborgen

OPMERKING: Het is mogelijk dat er een kleine hoeveelheid olie vrijkomt wanneer de brandstofaansluiting wordt losgekoppeld.

Bewaar draagbare brandstoftanks op een goed verluchte plaats en bescherm ze tegen hittebronnen en open vuur. Sluit de ventilatieschroef aan de vuldop van de brandstoftank, indien aanwezig, om te voorkomen dat er vloeistof of dampen vrijkomen, die kunnen ontvlammen. Zorg ervoor dat er geen brandstof lekt uit losgekoppelde brandstofslangen.

BELANGRIJK: De minimale binnendiameter van de brandstofslang vanaf de brandstoftank naar de buitenboordmotor bedraagt 8 mm. Controleer dat het brandstofsysteem van de boot de buitenboordmotor van voldoende brandstof voorziet. Brandstofsysteem met terugslagkleppen, filters of startinspuitingen kunnen de brandstoftoevoer naar de buitenboordmotor belemmeren en de motorprestaties negatief beïnvloeden.

STARTINSPUITING BRANDSTOFSYSTEEM

Als de buitenboordmotor zonder brandstof is gevallen, moet u de brandstoftank opnieuw

vullen en op de inspuittingsbal drukken tot die hard is.

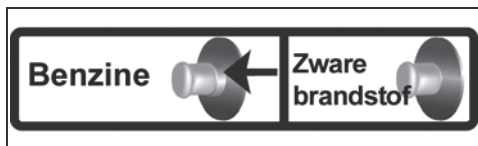
Vul de elektrische brandstofpomp door eerst de clip van de motoruitschakelaar te verwijderen en vervolgens minstens tweemaal aan het koord te trekken. Hierdoor vult de brandstofpomp de injectoren. Breng de clip van de motoruitschakelaar terug aan en volg de normale startprocedure.

BRANDSTOFKEUZESCHAKELAAR

MERK OP De werking met de brandstofkeuzeschakelaar in de verkeerde stand kan interne motorschade veroorzaken die niet door de beperkte garantie van de buitenboordmotor wordt gedekt.

De *Engine Management Module (EMM)* bevat programma's waarmee de motor op verschillende soorten brandstof kan draaien. U **MOET** het juiste programma selecteren voor de brandstof die wordt gebruikt. Zie **Vereiste brandstof** op p. 13.

- Voor het gebruik van jettfuel, of kerosine, drukt u de brandstofkeuzeschakelaar **IN**.
- Voor het gebruik van benzine trekt u de brandstofkeuzeschakelaar **UIT**, zodat de rode indicatiering zichtbaar is.



006550

Bij het omschakelen tussen verschillende brandstoffen:

- Sluit de brandstoftoevoerslang op de gewenste brandstoftoevoer aan.
- Stel de keuzeschakelaar aan de bakboordzijde van de buitenboordmotor voor de nieuwe brandstof in.
- Start de motor om de *EMM* te resetten. Het omzetten van de schakelaar heeft geen effect terwijl de motor draait.
- De *EMM* berekent wanneer de reseterende brandstof in de motor is verbruikt en schakelt op dat moment over op het nieuwe programma.
- De motor kan tijdens de overgangsperiode merkbaar onregelmatig draaien.

BELANGRIJK: Diesel mag **UITSLUITEND** in een noodsituatie als brandstof worden ge-

bruikt. Als er diesel moet worden gebruikt, moet de brandstofkeuzeschakelaar in de stand voor Zware brandstof staan. Zie **Noodbrandstof** op p. 13 en **Koolstofverwijderprocedure** op p. 38.

VEREISTE OLIE

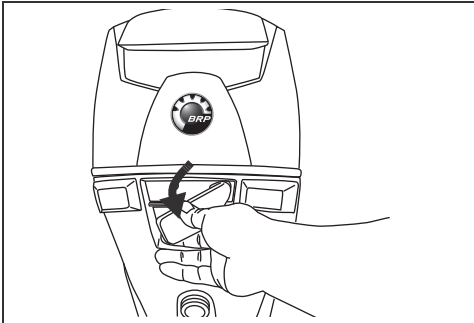
Evinrude/Johnson XD100 is de ENIGE buitenboordmotorolie die voor gebruik met *Evinrude MFE* buitenboordmotoren wordt aanbevolen. Wanneer de buitenboordmotor gebruik maakt van zware brandstoffen **MOET** *Evinrude/Johnson XD100* buitenboordmotorolie gebruikt worden. Voor varen bij temperaturen onder 0 °C, **MOET** u *Evinrude/Johnson XD100* olie gebruiken.

Als er in een noodsituatie geen *Evinrude/Johnson XD100* olie beschikbaar is, moet u een olie gebruiken die voldoet aan de NMMA TC-W3 certificatiënormen. De bedrijfsduur moet worden beperkt tot de duur van de noodsituatie en de bestuurder dient het gebruik van *Evinrude/Johnson XD100* zo snel mogelijk te hervatten.

BELANGRIJK: Als u een niet-aanbevolen olie gebruikt, kan dat ertoe leiden dat u geen garantie krijgt bij defecten die te maken hebben met de smering.

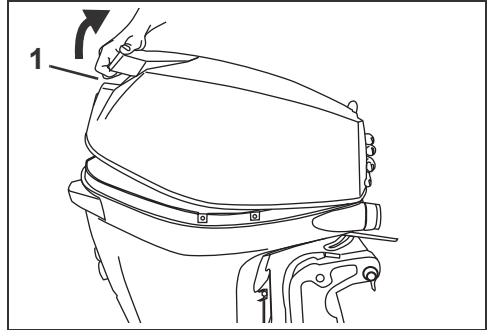
De olietank vullen

Maak de grendel van de motorkap achteraan los door de hendel uit te trekken en dan naar beneden te draaien.



007000

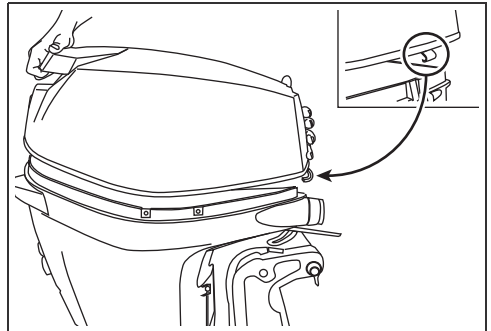
Trek de tiltgreep omhoog om de motorkapafdichting van de motorkap los te maken.



1. Tiltgreep

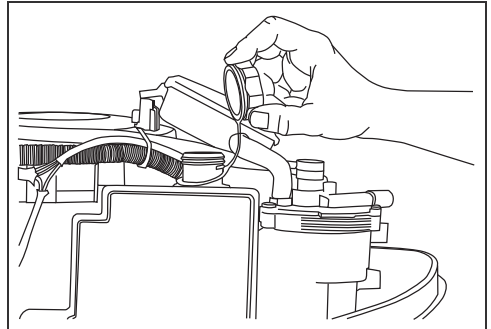
007001

Maak de haak los van de pal vooraan en neem de motorkap af zodat u bij de olietank kunt.



007002

Verwijder de vuldop en vul de tank met de aanbevolen smeerolie voor buitenboordmotoren, zie hoofdstuk **Vereiste olie** op pagina 15.



007003

Zet de vuldop weer op de tank en draai hem stevig aan. Breng de motorkap opnieuw aan.

BELANGRIJK: De olietank heeft een inhoud van 1,4 liter.

OLIESYSTEEM VULLEN

MERK OP Om schade door gebrek aan smering te voorkomen, **MOET** het oliesysteem worden voorgevuld.

Spuut het oliesysteem in om alle lucht uit het systeem te verwijderen voordat u uw buitenboordmotor gebruikt als

- De buitenboordmotor nieuw is;
- De olietank leeg is gemaakt of de olie op is;
- De buitenboordmotor werd platgelegd om hem te transporteren of op te bergen.

Gebruik de olievulfunctie van het *Evinrude* diagnosesoftwareprogramma, indien beschikbaar, minimaal 90 seconden.

Als het diagnoseprogramma niet beschikbaar is, vul het oliesysteem dan met behulp van de winterbergingsprocedure. Zie **Langdurige bewaking (Winterberging)** op pagina 42.

Controleer of de olie door de olieverdeelleidingen stroomt.

Kleine luchtbelllen zijn toegestaan. Grote luchtbelllen moeten worden verwijderd door continu te vullen.

WERKING VAN HET OLIESYSTEEM

Warmdraaien

Nieuwe buitenboordmotoren zijn zodanig geprogrammeerd dat ze extra olie verbruiken tijdens de eerste twee bedrijfsuren boven 2.000 tpm. Er zijn geen andere maatregelen door de bestuurder vereist.

BELANGRIJK: Voeg **GEEN** olie toe aan de brandstoftank.

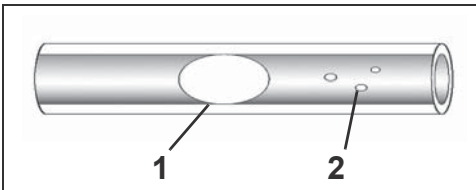
Waarschuwingssysteem NO OIL (GEEN OLIE)

Wanneer het peil in de olietank lager dan een kwart is:

- Onderbreekt de *EMM* de ontsteking periodiek om de bestuurder te waarschuwen.

De *EMM* berekent vervolgens het peil van de resterende olie op basis van de pulscycli van de oliepomp. Wanneer wordt vastgesteld dat de olie verbruikt is, zal de *EMM*:

- Het motortoerental begrenzen.
- Om de NO OIL-modus uit te schakelen, moet de buitenboordmotor gestopt en de olietank bijgevuld worden. De waarschuwing wordt gereset na minimaal drie pompcycli bij een oliepeil dat hoger dan een kwart is.



1. Grote luchtbel
2. Kleine luchtbelllen

004398

BEDIENING

VEILIGHEIDSINFORMATIE

⚠ GEVAAR

Het contact met een draaiende schroef of varende boot en buitenboordmotor kan tot ernstig letsel of zelfs de dood leiden.

De schroefbladen kunnen scherp zijn en draaien nog even door nadat de motor wordt uitgeschakeld.

Controleer voor u de motor start of gaat varen of er geen mensen of voorwerpen in de buurt van de schroef zijn.

Let op voor mensen in het water.

Schakel de buitenboordmotor altijd in VRIJLOOP en leg de motor onmiddellijk stil, wanneer u vaart op plaatsen waar er mensen in het water kunnen zijn.

⚠ GEVAAR

Laat de motor NOOIT draaien in een gesloten ruimte of als er onvoldoende verluchting is en voorkom accumulatie van uitlaatgassen in kleine ruimten. Motoruitlaatgassen bevatten koolmonoxide, dat bij inademing tot ernstige hersenbeschadiging of de dood kan leiden.

⚠ WAARSCHUWING

De motorkap dient ter bescherming. Laat de buitenboordmotor NIET draaien met de kap eraf, tenzij u onderhoud of een noodstart uitvoert; zorg er in dat geval voor dat u met uw handen, haren, en kleding uit de buurt blijft van alle bewegende delen. Als u draaiende onderdelen raakt, kunt u verwondingen oplopen.

⚠ WAARSCHUWING

Leer de wateren waarin u gaat varen eerst kennen. De tandwielkast van deze buitenboordmotor zit gedeeltelijk onder het wateroppervlak en kan in contact komen met obstakels onder water. Door contact met obstakels onder water kunt u de controle over uw boot verliezen en verwondingen oplopen.

DE MOTOR STARTEN

Zie **Inspectie voor het vertrek** op pagina 34. Voer de volledige inspectie uit vooraleer u uw *Evinrude E-TEC* buitenboordmotor gebruikt.

Voor u de buitenboordmotor start:

- Controleer het brandstof- en oliepeil.
- Controleer dat de brandstofkeuzeschakelaar in de juiste stand staat voordat de brandstof wordt gebruikt.

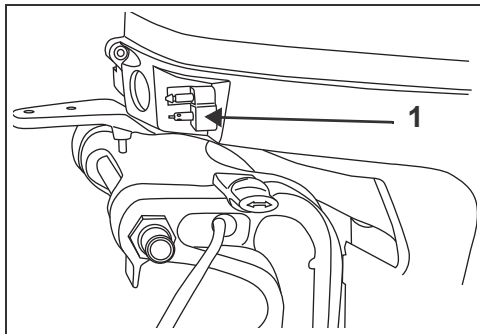
Zet de tilt/vaarhendel in de VAAR-stand.

MERK OP U MOET water naar de motor laten lopen, voordat u hem probeert te starten. Er kan snel motorschade ontstaan.

Let erop dat de waterinlaatzeven onder het wateroppervlak zitten.

De brandstofslang aansluiten

Sluit de brandstofslang aan de brandstofaansluiting aan.



1. Brandstofaansluiting

007004

Open de ventilatieschroef, als er een is, aan de vuldop van de brandstoftank.

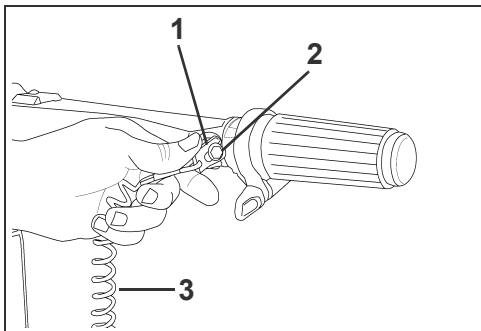
Knijs in de inspuitsbal, met het uitlaatuiteinde omhoog, totdat deze hard is.

Motoruitschakelaar

De motoruitschakelaar bevindt zich op de stuurhendel. Het gebruik van de motoruitschakelaar wordt sterk aangeraden bij alle boten.

Gebruik van de Evinrude MFE buitenboordmotor

Maak de clip vast aan de motoruitschakelaar.

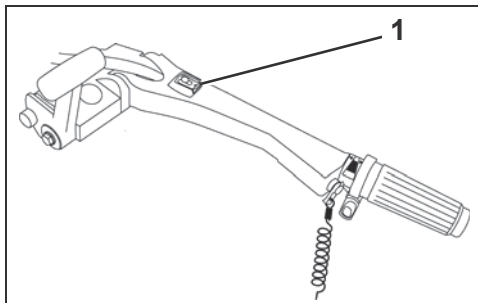


1. Clip
2. Motoruitschakelaar en clip
3. Bindsnoer

002405

Door de clip en het bindsnoer te ontkoppelen, slaat de motor af en wordt voorkomen dat de boot op hol slaat als de bestuurder buiten het bereik van het bindsnoer komt. Als het bindsnoer te lang is, kan dit worden ingekort door er een knoop of een lus in te leggen. Het bindsnoer NIET afknippen en opnieuw vastbinden.

Er is een extra clip voorzien op de stuurarm. Als de bestuurder overboord valt, kan een andere persoon de extra clip in de motoruitschakelaar steken en de buitenboordmotor starten.



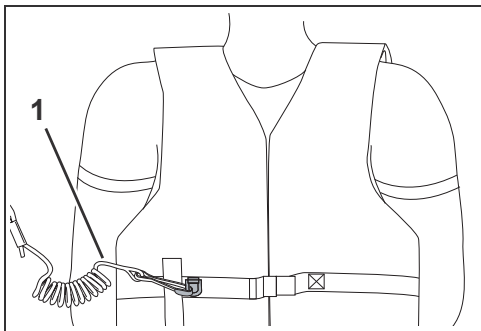
1. Extra clip

008925

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik altijd het bindsnoer wanneer u met uw boot vaart, om te voorkomen dat de boot op hol slaat en het risico op ernstig letsel of dodelijke ongelukken te beperken.

Klik het bindsnoer op een **veilige** plaats vast aan de kleding of het reddingsvest van de bestuurder — niet op een plaats waar het kan losschieten in plaats van de motoruitschakelaar te activeren.



1. Bindsnoer

008489

⚠ WAARSCHUWING

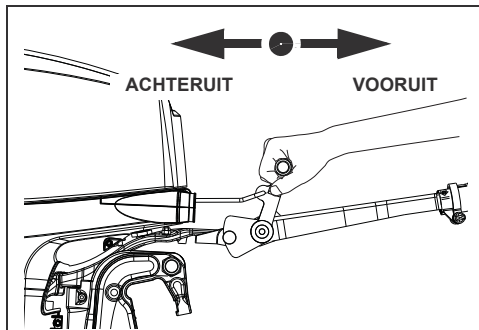
Stoot of trek de clip niet uit de motoruitschakelaar tijdens het varen. Vanwege de plotseling afnemende voorwaartse beweging kunnen de inzittenden naar voren vallen, wat tot verwondingen kan leiden.

Zorg dat het bindsnoer niet vast komt te zitten of in de knoop raakt.

Test elke keer als u gaat varen of het systeem werkt. Verwijder de clip door met draaiende motor aan het bindsnoer te trekken. Slaat de motor niet af, raadpleeg dan uw dealer.

MERK OP Controleer voordat u uitvaart nauwkeurig of alle bedienings- en motorsystemen goed functioneren. De motor NIET in de VOORUIT of de ACHTERUIT schakelen, als de motor niet draait.

Zet de schakelhendel op VRIJLOOP. Zie **Schakelen en snelheidsregeling** op pagina 21.



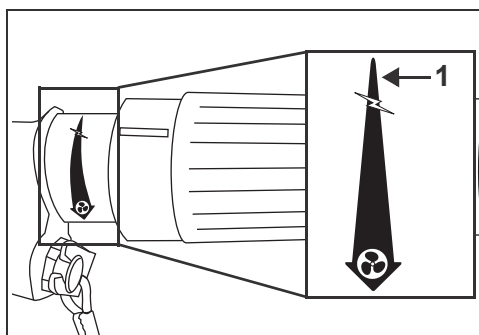
1. VRIJLOOP

002415M

⚠ WAARSCHUWING

Schakel altijd naar VRIJLOOP voor u de buitenboordmotor start, om bruske bewegingen van de boot en mogelijke verwondingen te voorkomen.

Draai de gashendel naar de LAAGSTE toerentalstand.



1. LAAGSTE toerentalstand

007067

Zet het gas **NIET** open vóórdát u start. Daarmee zou u het elektronische controlesysteem voor stationair uitschakelen.

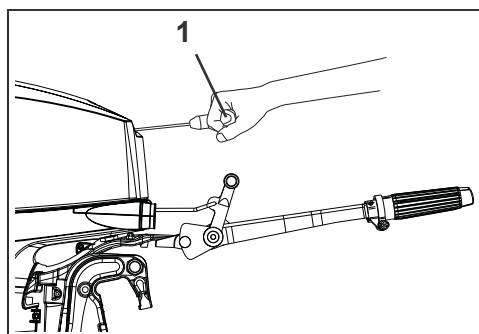
Als de buitenboordmotor wordt opgestart met de gashendel naar voren, staat de motor in de veiligheidsmodus. Hij reageert dan niet als u gas geeft zolang de draaihendel niet naar de laagste stationaire stand is teruggezet.

Nadat de motor start verhoogt de motorbeheermodule (EMM) automatisch het stationaire toerental een beetje. Het stationaire toerental neemt af, naarmate de motor opwarmt.

Ga zitten en trek de startgreep langzaam uit tot de starter ingrijpt. Trek vervolgens hard.

Herhaal dit, indien nodig, tot de buitenboordmotor start.

MERK OP Laat het startkoord opwinden voor u de startgreep loslaat, om beschadiging van het startstelsel te voorkomen.



1. Startgreep
2. VRIJLOOP

008927M

BELANGRIJK: De motor start niet als de buitenboordmotor in een versnelling staat of het bindsnoer niet is bevestigd.

Als uw buitenboordmotor niet normaal reageert bij deze startprocedure of helemaal niet start, zie dan **Oplossen van problemen** op pagina 45.

Na het aanslaan van de motor

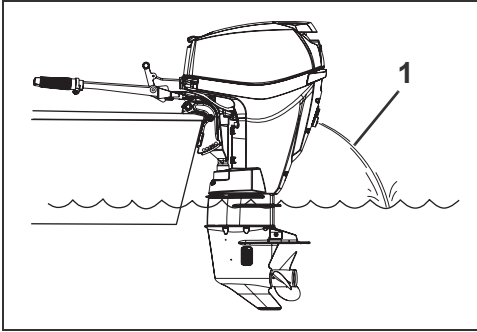
Controleer de waterpompcontroleslang. Een ononderbroken waterstraal geeft aan dat de pomp werkt. Als er geen ononderbroken waterstraal te zien is vanuit de waterpompcontroleslang, stop dan de motor.

Gebruik van de Evinrude MFE buitenboordmotor

Zie **Waarschuwing**
(oververhitting) op pagina 26.

OVERHEAT

De brandstofslang loskoppelen



1. Waterpompindicator

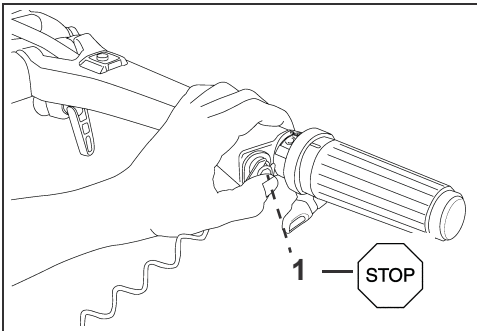
007011M

De motor uitzetten

Draai de gashendel naar de LAAGSTE toerentalstand.

Zet de schakelhendel op NEUTRAL.

Druk op de motoruitschakelaar tot de buitenboordmotor stilvalt. Sluit de ventilatieschroef aan de vuldop van de brandstoftank, indien aanwezig.



1. STOP-knop

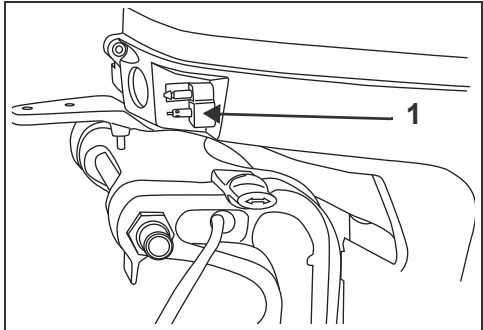
002413

⚠ WAARSCHUWING

Het is mogelijk dat er een kleine hoeveelheid olie vrijkomt wanneer de brandstofaansluiting wordt losgekoppeld.

Neem gemorste brandstof onmiddellijk op.

Koppel de brandstofslang los van de brandstofaansluiting.



1. Brandstofaansluiting

007004

Sluit de ventilatieschroef, als er een is, aan de vuldop van de brandstoftank.

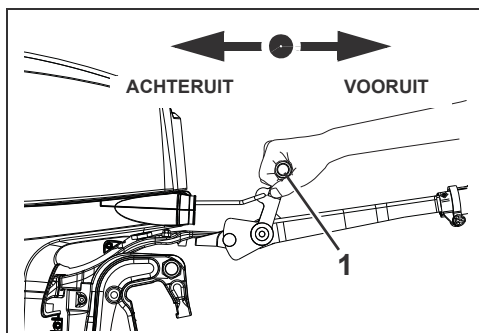
SCHAKELN EN SNELHEIDSREGELING

MERK OP Controleer voordat u uitvaart nauwkeurig of alle bedienings- en motorsystemen goed functioneren. De buitenboordmotor NIET in VOORUIT of ACHTERUIT schakelen, als de motor niet draait.

Schakelen

Draai de gashendel met draaiende motor op de LAAGSTE toerentalstand.

Schuif de schakelhendel in een stevige, snelle beweging in VOORUIT of ACHTERUIT.



1. Schakelhendel

002415M

⚠ WAARSCHUWING

Schakel de buitenboordmotor niet in ACHTERUIT met de tilt/vaarendel op TILT. De buitenboordmotor zou uit het water kunnen tilten, waardoor u de controle over de boot zou kunnen verliezen.

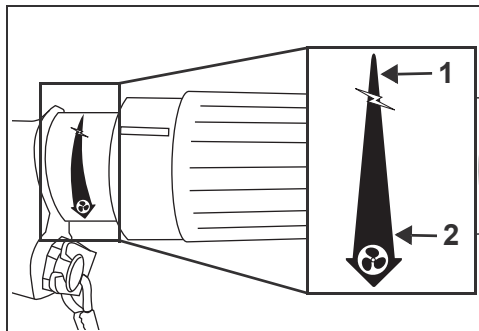
MERK OP Bij het schakelen van de VOORUIT naar de ACHTERUIT of van ACHTERUIT naar VOORUIT moet u in de VRIJLOOP-stand telkens pauzeren tot de motor in stationair toerental draait en de boot vertraagt.

Snelheidsregeling

Draai de gashendel met draaiende buitenboordmotor:

- In wijzerzin om de snelheid te verlagen; of

- In tegenwijzerzin om de snelheid te verhogen



1. Snelheid verlagen
2. Snelheid verhogen

007067

ZUINIG BRANDSTOFVERBRUIK

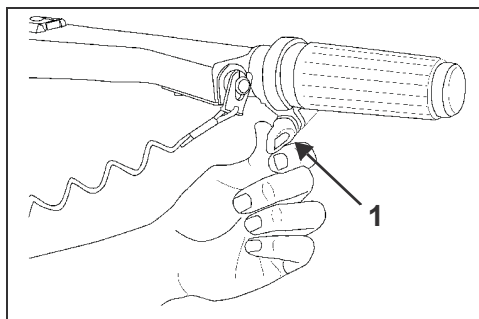
De brandstofbesparing is afhankelijk van de lading van de boot, het rompontwerp en de stand van de gashendel. Draai de gashendel van VOLLE KRACHT naar een lagere instelling, zodra de boot zijn topsnelheid heeft bereikt. Zo bespaart u brandstof terwijl uw snelheid nauwelijks afneemt.

Smoorregeling

⚠ WAARSCHUWING

Draai de knop net genoeg aan om het gas op een constant toerental te houden. Door ze te strak aan te spannen zal de gasinstelling in geval van nood niet snel genoeg kunnen veranderen.

Draai de smoorregelknop aan om een bepaalde gasinstelling met minder inspanning aan te houden.



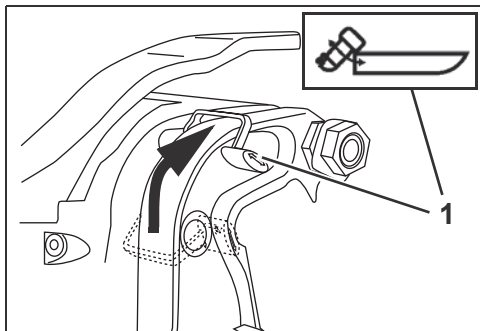
1. Smoorregelschroef

002412

TILTEN EN TRIM

OMHOOG TILTEN

Zet de tilt/vaarhendel in de TILT-stand.

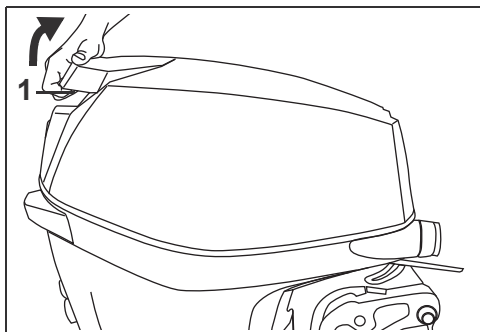


1. TILT-stand

007022

Grijp de tiltgreep op de motorkap en tilt de buitenboordmotor in de uiterste tiltstand.

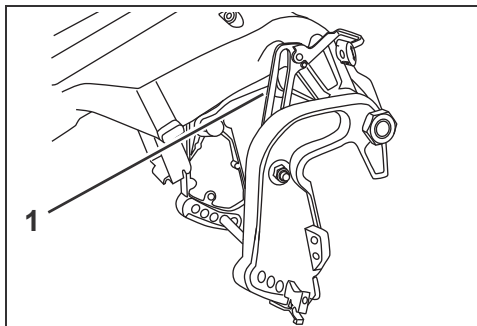
BELANGRIJK: Gebruik de tiltgreep om uw buitenboordmotor te tilten. Gebruik de stuurarm niet als hendel.



1. Tiltgreep

007023

De tiltsteunbeugel wordt automatisch geactiveerd.



1. Tiltsteunbeugel

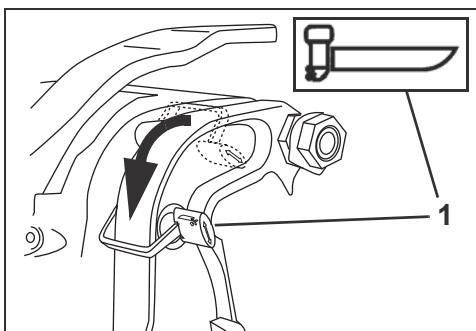
007025

⚠ WAARSCHUWING

Zet de tilt/vaarhendel in de TILT-stand bij het tilten van de buitenboordmotor. Als de tilt/vaarhendel in de VAAR-stand wordt geplaatst, kan de tiltsteunbeugel onverwacht loskomen waardoor de buitenboordmotor zou kunnen vallen.

OMLAAG TILTEN

Zet de tilt/vaarhendel in de VAAR-stand.



1. RUN-stand (rijden)

007024

Grijp de tiltgreep aan de motorkap en hef de buitenboordmotor een beetje omhoog. De tiltsteun wordt automatisch gedeactiveerd. Laat de buitenboordmotor langzaam zakken naar de normale stand (VAREN).

MERK OP Bedien de buitenboordmotor in de normale vaarstand met de tilt/vaarhendel in de VAAR-stand.

AFSTELLING TRIMHOEK

⚠ WAARSCHUWING

De stabiliteit van de boot en het stuurkoppel kunnen variëren door veranderende wateromstandigheden. Wanneer een dergelijke situatie zich voordoet, kunt u het best gas minderen en/of de tilhoek zodanig bijstellen dat u de boot onder controle kunt houden. Als u merkt dat uw boot instabiel en/of het stuurkoppel te hoog is, wend u dan tot uw dealer om dit te laten corrigeren.

Als u de boot in een hoge snelheid laat varen, ploegt de boeg in het water, waardoor de boot de neiging kan krijgen om naar stuurboord te hellen of snel rond te gaan tollen, waardoor de opvarenden overboord kunnen slaan of ernstige verwondingen kunnen oplopen.

De trimhoek is verstelbaar door de tiltpen te verplaatsen.

Laat de boot in het water varen om de beste trimhoek te bepalen.

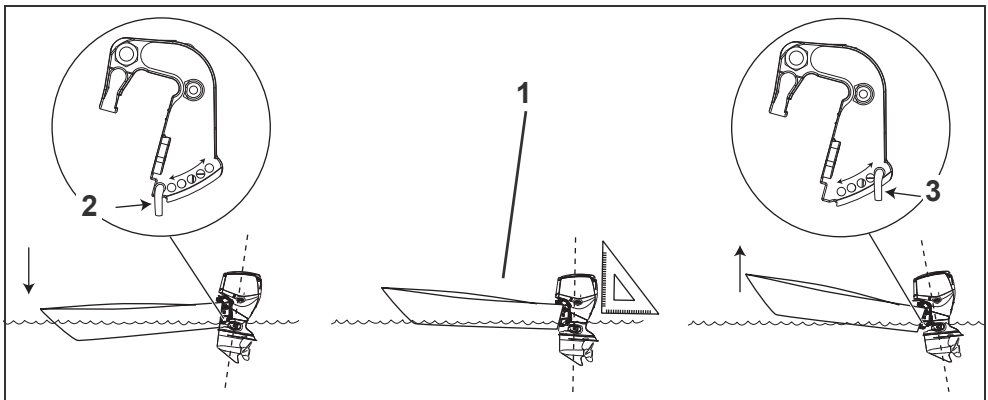
BELANGRIJK: De verdeling van het gewicht kan een effect hebben op de prestatie van de boot. Verdeel het gewicht gelijkmatig over de boot voordat u de trimhoek verstelt.

De boot moet snel kunnen optrekken, gemakkelijk planeren en op hoge snelheden evenwijdig aan het wateroppervlak varen.

Als de tiltpen te LAAG staat, zal de voorsteven naar BENEDEN staan en water voortduwen.

Als de tiltpen te HOOG staat, zal de voorsteven naar OMHOOG staan en stuiteren.

De trimhoek aanpassen, zie **Tiltpen** op pagina 24.



1. Evenwijdig aan het oppervlak van het water

2. Tiltpen – stand OMLAAG

3. Tiltpen – stand OMHOOG

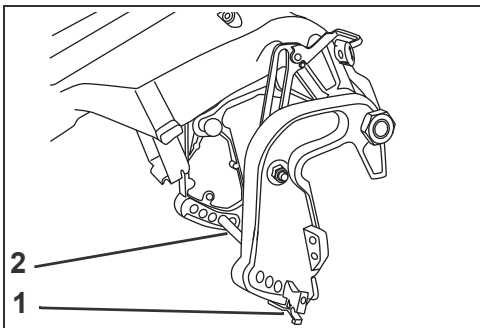
007026

Tiltpen

De trimhoek aanpassen:

Zet de buitenboordmotor in de uiterste TILT-stand. Zie **OMHOOG tilten** op pagina 22.

- Neem de tiltpenborging en duw deze in om hem los te maken. Schuif de tiltpen helemaal uit.
- Steek de tiltpen in de gewenste stand. Zorg ervoor dat de afstelstang van de trimhoek doorheen de twee spiegelsteunen steekt.
- Indrukken tegen de borging om vast te klikken. Zorg dat de tiltpen vastzit op de spiegelsteun.



1. Tiltpenborging
2. Tiltpen

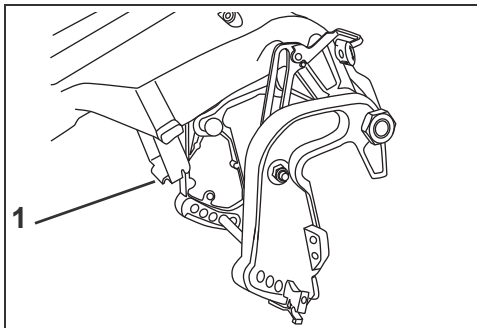
007025

Ondiepwatervaarstand inschakelen

Vertraag en schakel in VRIJLOOP voor u de ondiepwatervaarstand in- of uitschakelt. Zet de tilt/vaarahendel in de TILT-stand.

Grijp de tiltgreep op de motorkap en kantel de buitenboordmotor tot de koppeling van de ondiepwatervaarstand ingrijpt op de tiltpen.

Verplaats desnoods de tiltpen. Zie **Tiltpen** op pagina 24.



1. Koppeling van de ondiepwatervaarstand

007025

MERK OP Laat de gekantelde buitenboordmotor niet boven het stationaire toerental draaien. Houd de waterinlaten steeds onder water zodat de motor niet oververhit raakt.

ONDIEPWATERVAARSTAND

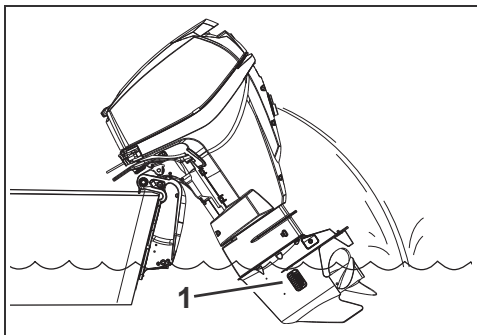
⚠ WAARSCHUWING

In de ondiepwatervaarstand is uw motor niet beschermd tegen de gevolgen van een botsing tegen obstakels onder water.

Laat de motor **ALLEEN VOORUIT** varen op lage snelheid. De motor kan met kracht omhoog worden getilt en plots vallen als hij een obstakel onder water raakt of als u in **ACHTERUIT** schakelt en gas geeft. Daardoor kunt u de controle over het stuur verliezen.

Kantel de buitenboordmotor in een stand binnen het tiltbereik voor varen in ondiep water.

MERK OP Laat de gekantelde buitenboordmotor niet boven het stationaire toerental draaien. Houd de waterinlaten steeds onder water zodat de motor niet oververhit raakt.



1. Waterinlaten

007069

Ondiepwatervaarstand loskoppelen

Zet de tilt/vaarahendel in de VAAR-stand. Grijp de tiltgreep aan de motorkap en hef de buitenboordmotor een beetje omhoog. De koppeling van de ondiepwatervaarstand wordt automatisch losgekoppeld. Laat de buitenboordmotor langzaam zakken tot de normale vaarstand.

BOTSINGSBESCHERMING

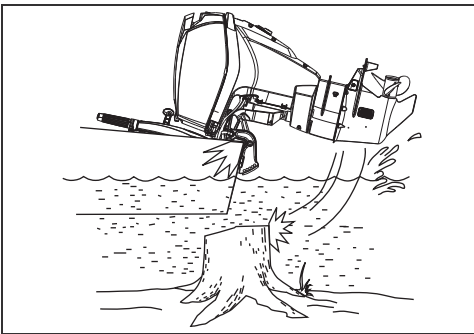
⚠ WAARSCHUWING

Als u de beschadiging niet nakijkt, kan dat leiden tot een plots defect van componenten, verlies van controle over de boot en persoonlijk letsel. Niet-gerepareerde beschadigingen kunnen de weerstand van boot en buitenboordmotor tegen latere schokken verminderen.

Uw buitenboordmotor is uitgerust met een schokdempingssysteem, dat dient om schade te voorkomen als gevolg van een botsing met een obstakel onder het wateroppervlak bij lage of niet al te hoge snelheden. Botsingen bij hoge snelheden met harde voorwerpen onder het wateroppervlak, zoals palen of keien kunnen soms echter teveel zijn voor het dempingssysteem. Dergelijke aanvaringen kunnen leiden tot ernstige schade aan uw buitenboordmotor en letsel van de inzittenden van de boot, doordat de buitenboordmotor of onderdelen ervan in de boot terechtkomen. Ook kunnen inzittenden uit de boot worden geslingerd of letsel oplopen omdat ze tegen een onderdeel van de boot vallen, als gevolg van de snelle verandering van de snelheid na een botsing.

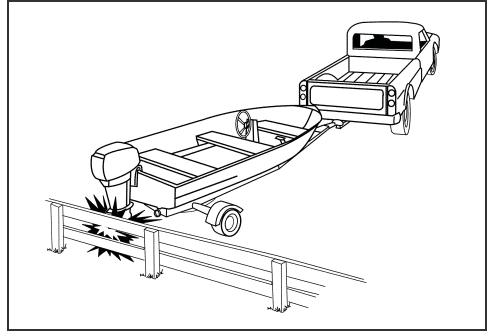
Wanneer u in onbekende of ondiepe wateren vaart of in water met veel rommel erin, vraag dan informatie van een betrouwbare bron ter plekke hoe u er veilig kunt varen en waar de navigatiegevaaren zijn. Minder uw snelheid en let zeer goed op!

BELANGRIJK: Schade ten gevolge van een botsing wordt NIET gedekt door de garantie op uw buitenboordmotor.



007021

MERK OP Het schokdempingssysteem van de buitenboordmotor werkt niet als u achteruit vaart. Als u achteruit varend op een obstakel stuit, hetzij in het water hetzij tijdens het transport, dan kunnen uw boot en uw buitenboordmotor ernstig beschadigd raken.



DR4412

Als u een voorwerp raakt:

- STOP onmiddellijk en inspecteer de buitenboordmotor op losgekomen onderdelen.
- INSPECTEER op schade aan de draai- en spiegelsteunen en de besturingscomponenten.
- ONDERZOEK of de boot geen structurele beschadiging heeft opgelopen.
- DRAAI losgeraakte montage-onderdelen weer VAST.

Bij een botsing in het water langzaam naar de haven varen. Laat voor u weer gaat varen alle componenten grondig nakijken door uw dealer.

MOTORCONTROLE

MOTORBEWAKINGSSYSTEEM

Deze buitenboordmotor is uitgerust met A.M.A. (Audible Misfire Alert) en S.A.F.E. (Speed Adjusting Failsafe Electronics).

A.M.A. / S.A.F.E.-modus herstellen

De motor functioneert in de A.M.A.- of S.A.F.E.-modus zolang de storing voortduurt. Om de normale werking te hervatten, moeten de indicaties van de sensor of de schakelaar binnen de normale limieten vallen.

A.M.A. en S.A.F.E. zijn motorbewakingssystemen die worden geregeld door de Engine Management Module (EMM). De EMM volgt de motoren op. Als de EMM omstandigheden vaststelt die kunnen leiden tot:

- motorschade, dan activeert de EMM het A.M.A., dat de bestuurder waarschuwt voor een storing.
- permanente motorschade, dan activeert de EMM de S.A.F.E., die het motorkoppel begrenst en het motortoerental verlaagt.

WAARSCHUWING LOW OIL (OLIEPEIL LAAG)

De waarschuwing LOW OIL (laag oliepeil) geeft aan dat de olie in de olietank op het reservepeil staat. Door de EMM worden de volgende veiligheidsacties gestart:

| Motortoerental | Veiligheidsactie |
|--------------------------|-------------------|
| Stationair tot 1.500 tpm | A.M.A. activeren. |
| 1.500 tot 6.500 tpm | A.M.A. activeren. |

Vul de olietank zo snel mogelijk bij. Zie **De olietank vullen** op pagina 15.

WAARSCHUWING CRITICAL LOW OIL (KRITISCH LAAG OLIEPEIL)

⚠ WAARSCHUWING

Laat de motor niet gedurende langere tijd op een kritisch laag oliepeil draaien. Indien de motor draait op een oliepeil **LAGER** dan het reservepeil, zal de olie opraken en ernstige motorschade veroorzaken.

De waarschuwing CRITICAL LOW OIL (kritisch laag oliepeil) geeft aan dat de olie in de olietank lager dan het reservepeil staat. Door de EMM worden de volgende veiligheidsacties gestart:

| Motortoerental | Veiligheidsactie |
|---------------------|---|
| 1.500 tot 6.500 tpm | A.M.A. activeren. S.A.F.E. activeren. – Begrenst het motorkoppel en het motortoerental. |

Vul de olietank **ZO SNEL MOGELIJK** bij. Zie **De olietank vullen** op pagina 15 en **Oliesysteem vullen** op pagina 16.

MERK OP Hoewel de S.A.F.E.-modus motorschade kan helpen voorkomen, garandeert hij niet dat u de motor onbeperkt kunt blijven gebruiken zonder schade.

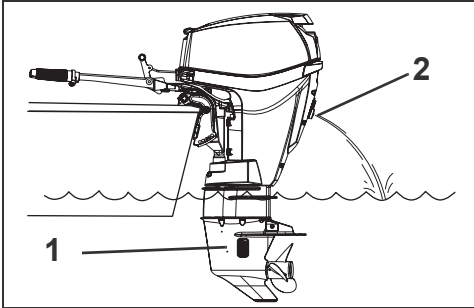
WAARSCHUWING OVERHEAT (OVERVERBITTING)

De waarschuwing OVERHEAT (oververhitting) wijst op een oververhitte motor of EMM.

MERK OP Laat uw buitenboordmotor niet draaien - zelfs niet om even te starten - zonder watertoevoer. Zie **Doorspoelen** op pagina 39.

Wanneer de buitenboordmotor draait, moeten de waterinlaten zich constant helemaal onder water bevinden en niet verstopt zijn. Houd u aan de juiste spiegelhoogte en tilthoek. Als de buitenboordmotor draait, moet er een constante waterstraal uit de waterpompcontroleslang van de buitenboordmotor komen. Controleer de slang geregeld, vooral wanneer u vaart in

water met veel wier, modder of afval en bij extreme trimhoeken.



1. Waterinlaatzeven
2. Waterpompindicator

007011M

Bij een oververhitting worden door de *EMM* de volgende veiligheidsacties gestart:

| Motortoerental | Veiligheidsactie |
|----------------------------|--|
| Stationair toerental | <i>EMM</i> stelt het stationaire toerental af om de koelwaterstroom te verhogen. |
| Boven stationair toerental | A.M.A. activeren. Als de motortemperatuur blijft stijgen, wordt <i>S.A.F.E.</i> geactiveerd. |

ALS de *S.A.F.E.*-modus wordt geactiveerd en de waterstraal uit de waterpomptroeslang stagneert of niet constant loopt, neem dan zo snel mogelijk gas terug tot stationair en:

- 1) Schakel naar **VRIJLOOP**.
- 2) **ZET** de motor **AF**.
- 3) Kantel de buitenboordmotor omhoog.
- 4) Maak de inlaatzeven schoon.
- 5) Reinig de waterpomp-controleslang.
- 6) Laat de buitenboordmotor zakken.
- 7) Start de motor opnieuw en laat hem stationair draaien.

ALS er na de reiniging van de zeven en controleslang *nog steeds GEEN* onderbroken waterstraal uit de waterpomptroeslang komt, werkt de motor verder in de *S.A.F.E.*-modus. Keer onmiddellijk terug naar veilige haven.

Laat na een oververhitting zo snel mogelijk onderhoud aan de motor uitvoeren.

- Inspecteer de waterpomp op ernstige slijtage of beschadiging.
- Inspecteer de thermostaat.

MERK OP Hoewel de *S.A.F.E.*-modus motorschade kan helpen voorkomen, garandeert hij niet dat u de motor onbeperkt kunt blijven gebruiken zonder schade.

DIAGNOSE-LED'S

De Engine Management Module (*EMM*) beschikt over vier LED's in de bovenhoek van het schakelpaneel. De LED's geven snel een overzicht van de status van de verschillende systemen van de buitenboordmotor.

De LED's kunnen worden gebruikt om bepaalde waarschuwingfuncties van de *S.A.F.E.*-modus te bekijken.

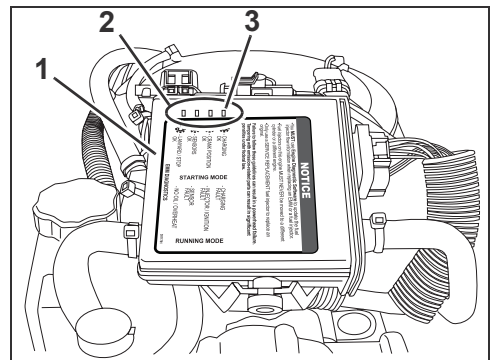
BELANGRIJK: LED 1 staat het dichtst bij het midden van de *EMM*.

Verwijder de motorkap om de LED's te bekijken.

⚠ WAARSCHUWING

De motor- en vliegwielpak dienen om de machine te beschermen. Wees voorzichtig als de motor draait.

Draag **GEEN** juwelen of loszittende kledij. Houd haar, handen en kledij uit de buurt van draaiende onderdelen.



1. *EMM*
2. LED's
3. LED 1

007056

De LEDs stellen de systeemfuncties vast in twee modi: de startmodus en bedrijfsmodus.

Bij het starten van de buitenmotor moeten de vier LED's één voor één branden en uitgaan.

Als de buitenboordmotor draait, moeten alle LED's **UIT**staan.

Bedrijfsmodus

Als er toch een LED AANstaat terwijl de buitenboordmotor draait, kan dit wijzen op een probleem met het systeem. Zie het diagnoselabel van de *EMM*.

LED 1, 2, of 3 AAN, keer zo snel mogelijk terug naar de haven om niet in moeilijkheden te komen. Laat zo snel mogelijk onderhoud aan de motor uitvoeren.

LED 4 AAN wijst op:

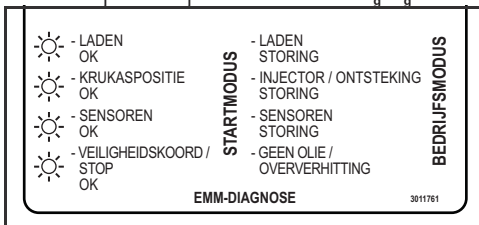
- Motortemp. BOVEN bereik, zie **Waarschuwing OVERHEAT (oververhitting)** op pagina 26.
- Weinig / geen olie. Zie De olietank vullen en **Oliesysteem vullen** op pagina 16.

Startmodus

Als tijdens het starten een of meerdere LED's NIET branden, kan dit wijzen op een probleem met de motor. Zie het diagnoselabel van de *EMM*.

LED 1, 2, of 3 UIT: vraag bijstand om naar de haven terug te keren. Raadpleeg uw dealer.

LED 4 UIT wijst aan dat het stopcircuit is geactiveerd. Controleer of het bindsnoer van de motoruitschakelaar is bevestigd.



EMM-diagnoselabel

008539

SPECIALE VAAROMSTANDIGHEDEN

BIJ KOUDE EN VRIESWEER

MERK OP Voor varen bij temperaturen onder 0°C, moet u *Evinrude/Johnson XD100* olie gebruiken.

Tijdens gebruik bij vorst de tandwielkast te allen tijde onder water houden.

Laat het koelsysteem helemaal leeglopen door de buitenboordmotor in een verticale stand te zetten, als u de motor uit het water haalt. Bewaar uw buitenboordmotor verticaal.

Als de buitenboordmotor is uitgerust met een ingebouwde aanzuigslang voor de snelheidsmeter, moet al het water uit de slang worden verwijderd om beschadiging van de tandwielkast te voorkomen. Zie **Transport / bewaring** op pagina 33.

MERK OP Water dat achterblijft in de tandwielkast, het koelsysteem of andere onderdelen, kan bevrozen en ernstige motorschade veroorzaken.

VAREN MET TWEE BUITENBOORDMOTOREN

Als u achteruit vaart boven het lage toerentalbereik, moet u erop letten dat de beide buitenboordmotoren draaien, zelfs als één van beide in VRIJLOOP staat.

Als u noodgedwongen naar de haven moet terugkeren met één buitenboordmotor, tilt de niet-draaiende buitenboordmotor dan hoog genoeg zodat zijn schroef uit het water blijft.

GROTE HOOGTE

De *EMM* van uw buitenboordmotor compenseert automatisch hoogteveranderingen. Als u echter constant boven 900 m vaart, kunt u een lichte afname van het vermogen vaststellen door de lagere luchtdichtheid.

Als uw motor onder het aanbevolen toerental bij volgas zakt, laat uw dealer dan een schroef uitzoeken met een lagere spoed.

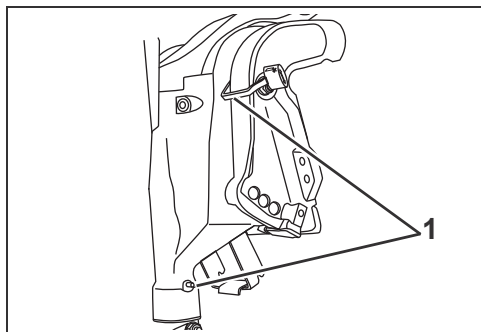
Als u weer op zeeniveau gaat varen, laat uw dealer dan de originele schroef weer monteren en controleer dan het juiste toerentalbereik tijdens het varen.

ZOUT WATER

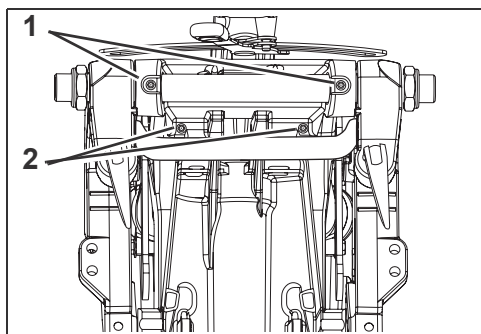
Er is een anodebescherming voor de buitenboordmotor voorzien voor gebruik in zout of brak water.

Laat het koelsysteem helemaal leeglopen door de buitenboordmotor in een verticale stand te zetten, als u de motor uit zout water haalt. Kantel de motor als u hem lange tijd niet gebruikt zodat de tandwielkast uit het water komt, tenzij de temperatuur onder het vriespunt is. Spoel de buitenboordmotor desgewenst. Zie **Doorspoelen** op pagina 39.

Smeerpunten in zout water



1. Smeerpunten tilthendel en draais-teun (jaarlijks) 007032



1. Smeerpunten tiltbuis (jaarlijks)
2. Schacht tilthendel (jaarlijks) 007033

ONDIEP WATER

Er kan ernstige schade aan de tandwielkast ontstaan, als deze over de bodem sleept. Wees voorzichtig wanneer u in ondiep water vaart.

BELANGRIJK: Schade ten gevolge van een botsing wordt NIET gedekt door de garantie op uw buitenboordmotor.

SLEPEN

Mocht uw boot moeten worden gesleept door een andere boot:

- Zet de motor in de VRIJLOOP;
- Tilt de tandwielkast uit het water;
- Zet alle passagiers over op een andere boot en
- Houd de snelheid lager dan planeersnelheid.

WATER MET VEEL WIER

Wier blokkeert de waterinlaten en kan oververhitting van de buitenboordmotor veroorzaken. Wier op de schroef veroorzaakt trillingen en vermindert de snelheid van de boot.

Vaar langzaam in water met veel wier en schakel de motor vaak in ACHTERUIT om het wier van de schroef en de waterinlaten te verwijderen. Controleer de waterpompcontroleslang zeer geregeld.

Krijgt u het wier niet weg met het draaien in de ACHTERUIT, zet dan de motor AF. Haal het wier van de schroef en de waterinlaten, voordat u weer met hogere snelheid gaat varen.

WATERAFVOER MOTOR

De MFE buitenboordmotor is **NIET** bestand tegen onderdompeling. Vanwege de extreme bedrijfsomstandigheden waaraan deze motor kan worden blootgesteld, is de motor voorzien van een carterafvoersysteem waarmee water kan worden afgevoerd dat bij activeren of kantelen van het voertuig de motor is binnengedrongen.

Met dit systeem kan de bestuurder in een noodsituatie snel water afvoeren en de motor opnieuw starten. In de meeste gevallen kan de motor de normale werking hervatten zonder enige schade.

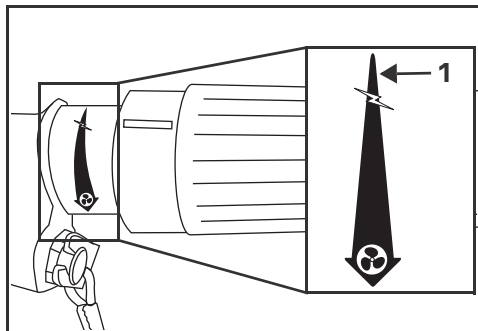
Vermijd onderdompeling van de buitenboordmotor. Er kan schade aan de kabelboom van de motor ontstaan en water kan tot vervuiling van het oliesysteem leiden. Langdurige onderdompeling, met name in zoutwater, kan resulteren in corrosie van inwendige componenten, zoals zuigerveren, cilinderbussen en lagers.

Nadat een buitenboordmotor ondergedompeld is geweest (in zoet- of zoutwater), moet deze binnen drie (3) uur nagekeken en na herstel gestart worden. Het direct laten uitvoeren van onderhoud aan de motor, kan de corrosieve uitwerking van lucht op de gepolijste oppervlakken van de krukas, drijfstan- gen en inwendige motorbloklagers tot een minimum beperken.

BELANGRIJK: Als de buitenboordmotor niet onmiddellijk gestart of nagekeken kan worden, dompel dan de motor weer volledig onder in zoetwater, zodat hij niet langere tijd wordt blootgesteld aan de lucht.

WATERAFVOERPROCEDURE

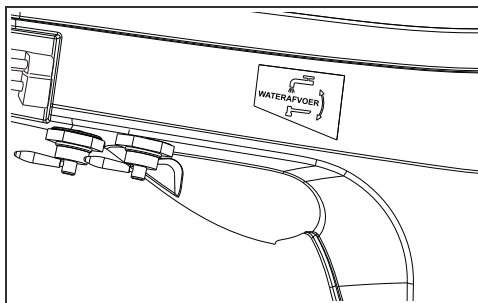
- 1) Zet de schakelhendel op **VRIJLOOP** en verwijder de clip van de motoruitschakelaar en het bindsnoer.
- 2) Draai de gashendel naar de **laagste** toerentalstand.



1. Laagste toerentalstand

007067

- 3) Draai de afvoerkleppen vooruit naar de stand **DRAIN** (afvoeren).

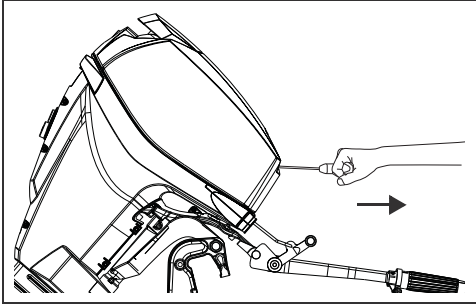


008900

- 4) Tilt de buitenboordmotor in de uiterste tiltstand en draai deze zodanig dat de afvoerkleppen zich aan de laagste zijde bevinden.

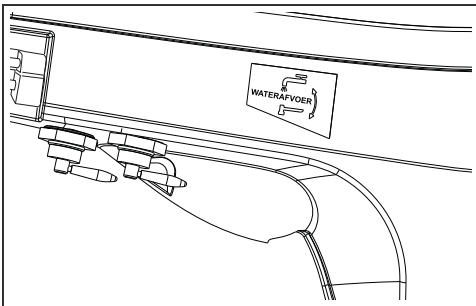
⚠ VOORZICHTIG Om vallen van de buitenboordmotor tijdens de waterafvoerprocedure te voorkomen, **MOET** de tilt/vaarhendel in de stand **TILT** (kantelen) blijven staan.

- 5) Trek de startgreep langzaam uit tot de starter ingrijpt. Trek krachtig verder om water uit de motor te verwijderen.



008927M

- 6) Trek, wanneer de motor vrij begint te draaien, nog 8-20 keer. Dit helpt bij het afvoeren van water dat mogelijk vastzit in de cilinders.
- 7) Kantel de buitenboordmotor naar de normale vaarstand.
- 8) Breng de clip van de motoruitschakelaar en het bindsnoer aan.
- 9) Druk meerdere keren op de inspuittingsbal tot er een duidelijke weerstand voelbaar is.
- 10) Trek met de gashendel in de laagste stand aan de startgreep om de motor te starten.
- 11) Nadat de motor 30-60 seconden met stationair toerental heeft gedraaid, draait u de afvoerkleppen naar de stand RUN (varen).



008899

- 12) Laat de motor onder normale bedrijfsomstandigheden (boot in plané) minstens 30 minuten draaien (2500 tpm of hoger).

BELANGRIJK: Na de waterafvoerprocedure MOET u de buitenboordmotor laten draaien om inwendig vocht te laten opdrogen.

- 13) Stop de motor en voer de **Winterbergingsprocedure - Praktijkmethode** op p. 42 uit.

ONDERHOUD NA ONDERDOMPELING

Wanneer een buitenboordmotor ondergedompeld is geweest, MOET onderhoud aan de motor worden uitgevoerd voordat deze wordt gestald.

Als de buitenboordmotor in zoutwater is geweest:

- Laat de motor ongeveer vijf minuten op volledige bedrijfstemperatuur in zoetwater draaien. Zie **Korte bewaring (Tussen elk gebruik)** op p. 41.
- Spuit de hele buitenboordmotor met schoon water af om zoutafzettingen te verwijderen.

Na vijf onderdompelingen moet het vliegwiel verwijderd worden en moet de verdieping tussen de krukas en de statorwikkelingen gereinigd worden.

LANGDURIGE ONDERDOMPELING

Langdurige onderdompelingen op een diepte van meer dan 1 meter kan motorschade veroorzaken.

Bij langdurige onderdompeling moet de motor, zelfs als de motor kan worden gestart, gedemonteerd en gereinigd worden.

Probeer de buitenboordmotor NIET te starten als er mogelijk zand of zout de motor binnengedrongen is. Demonteer en reinig de motor.

MERK OP LAAT de buitenboordmotor NIET langer dan 3 minuten draaien met de afvoerkleppen in de stand DRAIN (afvoeren). Hierdoor kan motorschade ontstaan.

TRANSPORT VAN DE BUITENBOORDMOTOR

⚠ WAARSCHUWING

Als uw motor is uitgerust met een brandstofslang met snelkoppeling, **MOET** u de brandstofslang loskoppelen van de motor en de brandstoftank om brandstoflekken te voorkomen:

- Wanneer de motor **NIET** wordt gebruikt
- Wanneer de motor wordt getransporteerd
- Wanneer de motor wordt opgeborgen

Het is mogelijk dat er een kleine hoeveelheid olie vrijkomt wanneer de brandstofaansluiting wordt losgekoppeld.

Neem gemorste brandstof onmiddellijk op.

Bewaar draagbare brandstoftanks op een goed verluchte plaats en bescherm ze tegen hittebronnen en open vuur. Sluit de ventilatieschroef aan de vuldop van de brandstoftank, indien aanwezig, om te voorkomen dat er vloeistof of dampen vrijkomen, die kunnen ontvlammen. Zorg ervoor dat er geen brandstof lekt uit losgekoppelde brandstofslangen.

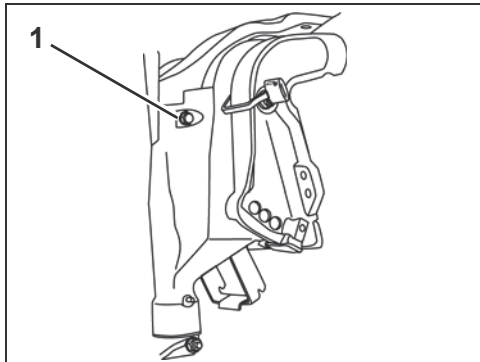
TRANSPORT

Transporteer uw boot met de buitenboordmotor in een verticale stand. Als uw trailer onvoldoende afstand tot het wegdek heeft, kantelt u de buitenboordmotor waar nodig en ondersteunt hem met een optionele transportbeugel.

MERK OP De buitenboordmotor moet tijdens het transport worden vastgemaakt. Door de schokken tijdens het transport kunnen de buitenboordmotor en spiegel van de boot schade oplopen.

MERK OP Als de tiltsteunbeugel of tiltrendelhefboom wordt gebruikt tijdens het transport, kan de buitenboordmotor schade oplopen.

MERK OP Gebruik van de schroef voor stuurfrictieafstelling om de buitenboordmotor in positie te zetten voor vervoer met de trailer kan de buitenboordmotor beschadigen.



1. Schroef voor stuurfrictieafstelling

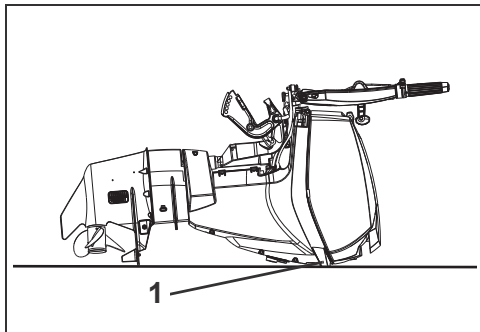
008926

TRANSPORT / BEWARING

Als de buitenboordmotor liggend wordt getransporteerd of opgeslagen, moet hij op de achterzijde liggen.

BELANGRIJK: Het oliesysteem moet worden voorgevuld vooraleer de buitenboordmotor opnieuw te gebruiken. Zie **Oliesysteem vullen** op pagina 16.

Als de motor op zijn zijkant wordt vervoerd, bescherm de motorkappen dan met oude dekens of andere zachte doeken.



1. Transporteer de buitenboordmotor op stookkussens

007043

INSPECTIE VOOR HET VERTREK

⚠ WAARSCHUWING

Voer altijd de inspectie voor het vertrek uit voordat u de boot gaat gebruiken. Controleer of de belangrijke bedieningselementen, veiligheidsvoorzieningen en mechanische onderdelen goed werken. Los eventuele problemen op **VOORDAT** u uitvaart. Controleer of alle wettelijk voorgeschreven veiligheidsuitrusting aan boord is.

⚠ WAARSCHUWING

De motor(en) moet(en) uitgeschakeld zijn en het bindsnoer moet altijd uit de motoruitschakelaar genomen zijn alvorens het volgende wordt gecontroleerd. Start de motor(en) pas nadat alle onderdelen zijn nagekeken en correct werken.

| ONDERDEEL | WERKING | ✓ |
|--------------------------------------|--|---|
| Romp | Inspecteren. | |
| Schroef | Toestand van de propeller inspecteren. Beschadigde propeller repareren of vervangen. | |
| Koelsysteem | Waterinlaatzeven inspecteren. | |
| Veiligheidsuitrusting | Controleren of alle veiligheidsuitrusting aan boord is. | |
| Oliepeil | Controleren. Desgevallend bijvullen. | |
| Ruim | Laten leeglopen. Controleren of de aftapplug(gen) goed is (zijn) geplaatst. | |
| Brandstofpeil | Controleren. Desgevallend bijvullen. | |
| Navigatielichten | Werking controleren. | |
| Stuursysteem | Werking controleren. | |
| Bootsystemen (claxon, pompen, radio) | Werking controleren. | |
| Bindsnoer van de motoruitschakelaar | Toestand inspecteren. Bindsnoer aansluiten op het contactslot (afstandsbediening) of de motoruitschakelaar (stuurarm). | |
| Gebbruikershandleiding | Controleer of deze gebruikershandleiding aan boord en makkelijk bereikbaar is. | |
| Motorstartschakelaar (stuurarm) | Werking testen. | |
| Motoruitschakelaar (stuurarm) | Werking testen. | |
| Contactslot (afstandsbediening) | Werking testen. | |
| Motoruitschakelaar/bindsnoer | Werking testen. Bindsnoer opnieuw aansluiten op het contactslot (afstandsbediening) of de motoruitschakelaar (stuurarm). | |
| Schakelen en gas | Werking controleren. | |
| Koelsysteem | Werking controleren (waterpompcontroleslang). | |

Onderhoud

INFORMATIE OVER DE MOTORUITLAATGASSEN

Het onderhoud, de reparatie of vervanging van onderdelen van het regelsysteem voor uitlaatgassen mag worden uitgevoerd door reparatiefirma's of -technici die vertrouwd zijn met scheepsmotoren met vonkontsteking.

Verantwoordelijkheid van de fabrikant

Vanaf de buitenboordmotoren van het bouwjaar 1999 moeten fabrikanten van scheepsmotoren het emissieniveau meten van elke motorvermogensklasse en deze buitenboordmotoren laten certificeren door het United States of America Environmental Protection Agency (EPA). Bij de fabricage moet elke buitenboordmotor worden voorzien van een emissie-informatielabel, waarop het emissieniveau en de motorspecificaties staan.

Verantwoordelijkheid van de dealer

Bij de uitvoering van servicewerken aan *Evinrude*-buitenboordmotoren uit 1999 of recenter, die voorzien zijn van een emissie-informatielabel, moeten alle afregelingen voldoen aan de aangeduide fabrieksspecificaties.

Bij de vervanging of reparatie van een onderdeel dat invloed heeft op de emissiewaarden, dient men erop toe te zien dat het emissieniveau aan de voorgeschreven certificatiënormen blijft voldoen.

Dealers mogen de buitenboordmotor niet zodanig aanpassen, dat het vermogen verandert of de emissiewaarden de vastgelegde fabrieksspecificaties overschrijden.

Een uitzondering hierop vormen de door de fabrikant voorgeschreven aanpassingen, bijvoorbeeld aanpassingen voor gebruik op grote hoogte.

Verantwoordelijkheid van de eigenaar

De eigenaar/gebruiker dient zijn motor goed te laten onderhouden, opdat de emissiewaarden aan de voorgeschreven certificatiënormen blijven voldoen.

De eigenaar/gebruiker mag niemand toelaten of opdracht geven om aanpassingen aan de motor aan te brengen, die het vermogen zouden wijzigen of de emissiewaarden boven de vastgelegde fabrieksspecificaties zouden doen stijgen.

In geval van niet-toegelaten modificaties aan het brandstofsysteem om het vermogen of de emissiewaarden te wijzigen buiten de fabrieksinstellingen, vervalt de productgarantie.

EPA-emissievoorschriften

Alle nieuwe *Evinrude*-buitenboordmotoren uit 1999 of recenter, geproduceerd door BRP, werden gecertificeerd door de EPA en voldoen aan de vereisten uit de voorschriften ter beperking van de luchtvervuiling door nieuwe scheepsmotoren met vonkontsteking. Deze certificatie is voorwaardelijk voor bepaalde aanpassingen van de fabrieksnormen. Daarom moet de fabrieksprocedure voor het onderhoud van dit product strikt worden gevolgd en moet er, zo veel mogelijk, worden teruggekeerd naar de oorspronkelijke bedoeling van het ontwerp. De hierboven beschreven verantwoordelijkheden zijn algemeen en vormen geen limitatieve opsomming van alle regels en voorschriften met betrekking tot de door de EPA gestelde eisen aan vaartuigen die uitlaatgassen produceren. Meer uitgebreide informatie kunt u verkrijgen bij de volgende instanties:

PER POST (IN DE V.S.):

Office of Mobile Sources
Engine Programs and Compliance Division
Engine Compliance Programs
Group (6403J)
401 M St. NW
Washington, DC 20460

VIA EXPRESPOST OF COURIERDIENST

Office of Mobile Sources
Engine Programs and Compliance Division
Engine Compliance Programs
Group (6403J)
501 3rd St. NW
Washington, DC 20001

EPA INTERNET-WEBSITE:

www.epa.gov

ONDERHOUDSSCHEMA

Routine-inspectie en -onderhoud is noodzakelijk om de levensduur van uw buitenboordmotor te verlengen. Het onderstaande onderhoudsschema bevat richtlijnen voor de inspectie en het onderhoud.

BELANGRIJK: Buitenboordmotoren die worden gebruikt voor langdurige toepassingen, moeten vaker worden geïnspecteerd en onderhouden. Pas het schema aan volgens de gebruiks- en omgevingsomstandigheden.

| Beschrijving | Motoronderhouds-Product | Elke 100 uur of jaarlijks | Elke 300 uur of 3 jaar ⁽¹⁾ |
|--|-------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| Anti-corrosie-anodes ⁽²⁾ | | | ✓ |
| Koolstofverwijdering motor - vereist bij gebruik „zwarte brandstof“ | C | ✓ | ✓ |
| Bedrading elektra en ontsteking, inspecteren op slijtage of schuurschade | | | ✓ |
| Montagemateriaal voor inbouw motor, aanspannen | | | ✓ |
| Bevestigingsonderdelen, inspecteren op losgekomen componenten | | | ✓ |
| Componenten brandstof- en oliesysteem, inspecteren en lekken repareren | | | ✓ |
| Brandstoffilter, vervangen ⁽³⁾ | | ✓ | |
| Smeermiddel tandwielkast, verversen | A | | ✓ |
| Smeerpunten, smeren ⁽²⁾ | B | | ✓ |
| Spieën schroefas, inspecteren en smeren ⁽²⁾ | B | | ✓ |
| Bougies, inspecteren en eventueel vervangen | | ✓ | ✓ |
| Stuurhendel, inspecteren en smeren | B | | ✓ |
| Stuursysteem, inspecteren en smeren | B | | ✓ |
| Thermostaat en drukklep, inspecteren ⁽²⁾ | | | ✓ |
| Gaskabel en schakelkabel inspecteren | | | ✓ |
| Waterpomp, inspecteren en eventueel vervangen | | | ✓ |

(1) Gemiddeld gebruik. Bij commercieel gebruik, intensief gebruik of gebruik in zout of verontreinigd water moeten de inspectie en het onderhoud vaker plaatsvinden (jaarlijkse controles worden aanbevolen).

(2) Jaarlijks bij gebruik in zout water – zie **Onderhoud** op pagina 38.

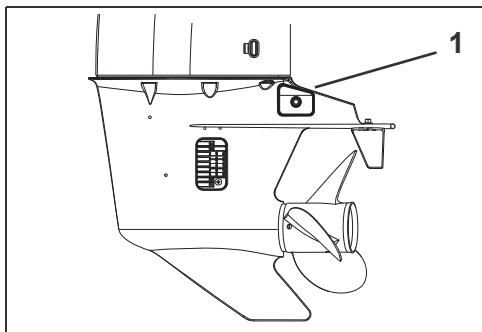
(3) Op de boot gemonteerde brandstoffilter jaarlijks vervangen.

- A. *HPF Pro* smeerolie voor tandwielkasten voor intensieve of commerciële toepassingen
- B. *Triple-Guard* vet
- C. *Evinrude/Johnson Engine Tuner*

ONDERHOUD

ANTI-CORROSIE-ANODES

Uw buitenboordmotor is voorzien van één of meerdere anodes die hem beschermen tegen galvanische corrosie. Het is normaal dat de anode slijt; dit is een indicatie dat ze functioneert. Kijk van tijd tot tijd alle anodes na. Vervang anodes die kleiner zijn dan 2/3 van hun oorspronkelijke grootte. Neem contact op met uw dealer voor vervanging.



1. Anti-corrosie-anodes

007035

Galvanische corrosie is schadelijk voor metalen onderdelen onder water en kan zowel in zoet als in zout water plaatsvinden. Corrosie zal echter sneller ontstaan in zout, brak en vervuild water.

Lak op metaalbasis die vervuiling van de boot of de buitenboordmotor tegengaat, alsook het gebruik van onjuist geïnstalleerde elektrische aansluitingen op de wal in de buurt van uw aangemeerde boot veroorzaken ook versnelde corrosie.

MERK OP De anode, de bevestigingsonderdelen ervan en de plek waarop ze bevestigd zijn NOOIT verven. Verf vermindert de corrosiebescherming.

KOOLSTOFVERWIJDERPROCEDURE

⚠ GEVAAR

Laat de motor NOOIT draaien in een gesloten ruimte of als er onvoldoende verluchting is en voorkom accumulatie van uitlaatgassen in kleine ruimten. Motoruitlaatgassen bevatten koolmonoxide, dat bij inademing tot ernstige hersenbeschadiging of de dood kan leiden.

⚠ WAARSCHUWING

Vermijd elk contact met de draaiende schroef, om verwondingen te voorkomen; verwijder de schroef voor de koolstofverwijderprocedure.

Bij MFE buitenboordmotoren die op zware brandstoffen zoals JP5, JP8, Jet A of kerosine werken, is deze procedure elke 100 uur of jaarlijks vereist.

Als de buitenboordmotor op een noodbrandstof zoals diesel heeft gewerkt, moet de koolstofverwijderprocedure direct na terugkeer van de missie worden uitgevoerd.

Voor maximaal voordeel moet de buitenboordmotor bij deze procedure indien mogelijk op loodvrije benzine draaien.

De buitenboordmotor moet zich op de boot en in het water bevinden. Als de buitenboordmotor niet in het water kan draaien, zorg dan voor voldoende koelwatertoevoer.

MERK OP Laat de buitenboordmotor NIET draaien zonder watertoevoer naar het koelsysteem van de buitenboordmotor. Er kan anders schade aan het koelsysteem en/of motorblok ontstaan.

- 1) Verwijder de geluiddemper.
- 2) Zet de brandstofkeuzeschakelaar in de stand benzine en laat de buitenboordmotor tijdens de koolstofverwijderprocedure op benzine draaien.
- 3) Start de buitenboordmotor en laat de motor lang genoeg draaien om op normale bedrijfstemperatuur te komen.
- 4) Stel het motortoerental op ongeveer 1500 tpm in.

- 5) Spuit de hele inhoud van een spuitbus *Engine Tuner*, onderdeelnr. 777185, in het gasklephuis. Laat de motor niet afslaan tot de spuitbus leeg is.
- 6) STOP de motor en laat de Engine Tuner minimaal 8 tot maximaal 16 uur in het motorblok inweken.

MERK OP Laat de Engine Tuner NIET langer dan 16 uur in het motorblok zitten. Langdurige blootstelling kan schade aan interne onderdelen van de motor tot gevolg hebben.

- 7) Start de motor en laat deze 15 minuten draaien met een toerental van 1.500 tpm.
- 8) Laat de buitenboordmotor vervolgens 30 tot 60 minuten met hoge snelheid op een boot draaien. De boot moet in plané zijn en de buitenboordmotor moet draaien met een toerental van minimaal 2500 tpm.

Als de buitenboordmotor niet met een hoog toerental kan draaien, controleer dan dat de bougies niet vuil zijn. Vervang de bougies indien nodig. Zie **Bougies** op p. 40.

DOORSPOELEN

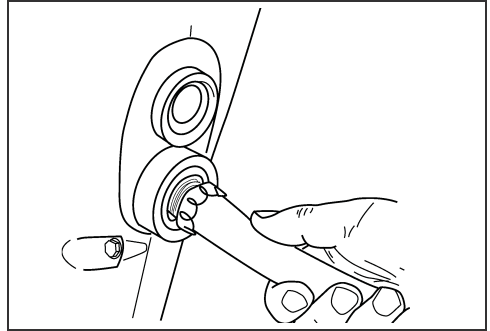
Spoel de buitenboordmotor met zoet water na gebruik in brak, zout of vervuild water om aanslag van kalk en zout in de koelleidingen zoveel mogelijk te beperken. U kunt de buitenboordmotor op de trailer of aan de kade spoelen. Plaats de buitenboordmotor in verticale stand (naar beneden) in een goed geventileerde ruimte.

MERK OP Als het niet mogelijk is de buitenboordmotor in de aanbevolen verticale stand op te bergen, zorg dan dat het koelsysteem volledig is leeggelopen. Plaats de motor nooit zo, dat de tandwielkast hoger staat dan het motorblok. Waterresten in de uitlaatkanalen kunnen zo in de cilinder lopen en ernstige schade veroorzaken.

Gebruik van de spoelpoort van de motorkap

- 1) Zet de buitenboordmotor op een plaats met een goede waterafvoer.
- 2) Sluit de tuinslang op de spoelpoort aan.

- 3) Draai de kraan open. Voor een goede spoeling hoeft de motor **niet** te draaien.

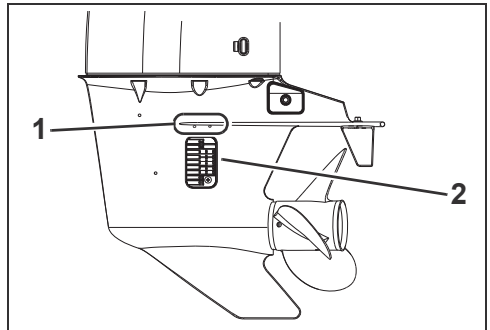


002024

- 4) Laat de buitenboordmotor lang genoeg in een verticale stand staan om het motorblok leeg te laten lopen.

Spoelapparaat startstuk gebruiken

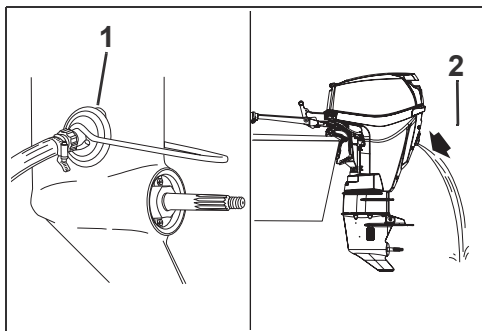
- 1) Zet de buitenboordmotor op een plaats met een goede waterafvoer.
- 2) Dek de twee kleine bijkomende waterinlaatopeningen aan weerszijden van de tandwielkast af met stevige tape, zodat het water zeker van de waterinlaten naar het motorblok stroomt. Water kan uit de bijkomende waterinlaten stromen waardoor de motor oververhit kan raken. Vergeet de openingen niet terug vrij te maken zodra de motor is gespoeld.



1. Bijkomende waterinlaatopeningen
2. Waterinlaten

007035

- 3) Verwijder de schroef en zet de schakelhendel in VRIJLOOP.
- 4) Sluit de tuinslang op de spoelpoort aan en installeer het spoelapparaat op het staartstuk.
- 5) Draai de kraan open. Houd de waterdruk tussen 20 en 40 psi (140 tot 300 kPa).
- 6) Start de motor en laat hem uitsluitend stationair draaien. Spoel de motor gedurende ten minste vijf minuten. Er moet een constante waterstraal stromen uit de uitlaatpoort van de buitenboordmotor.



1. Spoelapparaat
2. Waterstroom

008032

- 7) Schakel de motor UIT. Verwijder tape van de bijkomende waterinlaatopeningen aan weerszijden van de tandwielkast.
- 8) Laat de buitenboordmotor lang genoeg in een verticale stand staan om het motorblok leeg te laten lopen.

BOUGIES

⚠ VOORZICHTIG Het ontstekingsstelsel kan zware schokken veroorzaken. Ga voorzichtig te werk om te voorkomen dat u letsel oploopt als gevolg van een elektrische schok of letsel door uw reactie op de schok. Onderdelen uit het primaire of secundaire ontstekingscircuit niet aanraken als de motor start of draait.

De bougies moeten worden onderhouden door gekwalificeerd personeel. Een slecht onderhouden bougie kan motorschade veroorzaken.

MERK OP De reservebougies moeten de juiste specificaties hebben.

Bedrijfscycli zeevaartmotoren

De normen nr. 36-88 van de International Council of Marine Industry Associations (ICOMIA) specificeren een bedrijfscyclus voor zeevaartmotoren op basis van gedocumenteerde studies. Een bedrijfscyclus is een profiel van motorwerking en -gebruik. De gemiddelde levensduur van de bougies en onderhoudsvereisten van *Evinrude E-TEC* buitenboordmotoren worden bepaald op basis van deze bedrijfscyclus.

ICOMIA-bedrijfscyclus zeevaartmotoren

| Motortoerental als percentage van nominaal toerental (tpm) | Tijd op gespecificeerd tpm (percentage van totale motorbedrijfsduur) |
|--|--|
| STATIONAIR | 40% |
| 40% | 25% |
| 60% | 15% |
| 80% | 14% |
| 100% | 6% |

MERK OP In bepaalde bedrijfsprofielen en -omstandigheden kunnen de bougies sneller verslijten dan verwacht. Afhankelijk van uw specifieke gebruik kan een aanpassing van het bougie-onderhoudsschema nodig zijn.

ONDERGEDOMPELDE BUITENBOORDMOTOR

Laat uw buitenboordmotor onmiddellijk nakijken als hij onder water is gekomen. Als u niet onmiddellijk terecht kunt, dompel dan de motor weer volledig onder in zoet water, zodat hij niet langere tijd wordt blootgesteld aan de lucht.

Als de motor onder water is gekomen moeten alle elektrische, brandstof- en oliesystemen van de boot en de motor worden nagekeken om te kijken of er water is binnengedrongen. Deze controles moeten door een gekwalificeerde monteur worden uitgevoerd.

BEWARING

⚠ WAARSCHUWING

Laat de motor **NOOIT** draaien in een gesloten ruimte of als er onvoldoende verluchting is en voorkom accumulatie van uitlaatgassen in kleine ruimten. Motoruitlaatgassen bevatten koolmonoxide, dat bij inademing tot ernstige hersenbeschadiging of de dood kan leiden.

Bescherm uw buitenboordmotor tegen schadelijke weersinvloeden. Motorproblemen die hierdoor ontstaan vallen niet onder uw garantie.

MERK OP Schimmelende temperaturen en vochtigheid tijdens de bewaring kunnen corrosie van de inwendige motorcomponenten veroorzaken.

De winterberging bereidt uw buitenboordmotor voor op langdurige bewaring tijdens het winterseizoen. Tijdens de winterberging wordt de motor doorgesmeerd en worden de inwendige motorcomponenten bedekt met een extra laagje olie. Zie **Langdurige bewaking (Winterberging)** op pagina 42.

ALLEEN benzine – Stabiliseer de brandstofvoorraad. Brandstof die in uw brandstoftank achterblijft oxideert, waardoor het octaangetal daalt en er aanslag in het brandstofsysteem ontstaat.

Gebruik *Evinrude/Johnson 2+4 Fuel Conditioner* om gomvorming en aanslag in de onderdelen van het brandstofsysteem te voorkomen. Zie **Bediening** op pagina 17.

⚠ WAARSCHUWING

Raak de bewegende motoronderdelen niet aan, om verwondingen te voorkomen. Voor u de buitenboordmotor start:

- Naar **VRIJLOOP** schakelen.
- Houd uw handen, kleding en haar uit de buurt van het motorblok.
- Verwijder de schroef.

⚠ WAARSCHUWING

Als uw motor is uitgerust met een brandstofslang met snelkoppeling, **MOET** u de brandstofslang loskoppelen van de motor en de brandstoftank om brandstoflekken te voorkomen:

- Wanneer de motor **NIET** wordt gebruikt
- Wanneer de motor wordt getransporteerd
- Wanneer de motor wordt opgeborgen

OPMERKING: Het is mogelijk dat er een kleine hoeveelheid olie vrijkomt wanneer de brandstofaansluiting wordt losgekoppeld.

Bewaar brandstoftanks op een goed verluchte plaats en bescherm ze tegen hittebronnen en open vuur.

Vorkom dat er vloeistof of dampen vrijkomen die per ongeluk kunnen ontbranden.

Sluit (waar aanwezig) de ventilatieschroef van de brandstoftankdop.

Zorg ervoor dat er geen brandstof lekt uit losgekoppelde brandstofslangen.

Als de buitenboordmotor liggend wordt getransporteerd of bewaard, moet de lucht uit het oliesysteem worden verwijderd, voordat de buitenboordmotor opnieuw in gebruik wordt genomen. Zie **Oliesysteem vullen** op pagina 16.

KORTE BEWARING (TUSSEN ELK GEBRUIK)

Als u de buitenboordmotor moet tilten om hem uit het water te halen, laat hem dan zakken en laat het koelsysteem helemaal leeglopen zodra hij uit het water komt. Bewaar de buitenboordmotor tussen gebruiksperiodes in in een verticale stand.

LANGDURIGE BEWAKING (WINTERBERGING)

⚠ WAARSCHUWING

De buitenboordmotor moet in **VRIJLOOP** staan voor de winterberging. Wanneer u de buitenboordmotor in versnelling start, is er gevaar voor verwondingen.

Wanneer de winteruitrusting op een trailer wordt uitgevoerd, moet de schroef voor de procedure worden verwijderd. Wanneer u de schroef niet verwijdert, loopt u gevaar voor ernstige of dodelijke verwondingen.

De winterberging bereidt uw buitenboordmotor voor op langdurige bewaking tijdens het winterseizoen. Tijdens de winterberging wordt de motor doorgesmeerd en worden de inwendige motorcomponenten bedekt met een extra laagje olie.

Opmerking: De procedure voor langdurige berging kan worden gebruikt om het oliesysteem voor te vullen.

De winterberging moet worden uitgevoerd volgens specifieke processtappen. Volg de winterbergingsprocedure voor uw buitenboordmotor nauwgezet.

U kunt zien of uw buitenboordmotor in de wintermodus staat, wanneer de motor snel stationair draait en de LED's van de *EMM* knipperen.

BELANGRIJK: Als de motor op een noodbrandstof heeft gedraaid **Noodbrandstof** op p. 13, MOET u de koolstofverwijderprocedure uitvoeren VOORDAT de winterberging van de motor wordt uitgevoerd. Zie **Koolstofverwijderprocedure** op p. 38.

Vorbereiding

Wanneer u de winteruitrusting in het water uitvoert, moet u erop letten dat de waterinlaatroosters volledig onder water zitten.

Als u de winteruitrusting op een trailer uitvoert, moet u de schroef verwijderen. Bevestig de tuinslang aan de spoelpoort en draai de kraan open. Zie **Doorspoelen** op pagina 39.

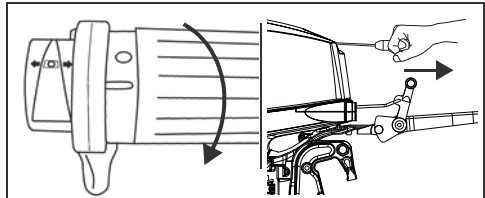
- 1) Als er benzine wordt gebruikt, stabiliseer dan de brandstofvoorraad van uw motor. Voeg *2+4 Fuel Conditioner* toe volgens de instructies op de bus. Vul de brandstoftank.
- 2) Als er een zware brandstof wordt gebruikt, zorg dan dat de brandstof schoon is en de brandstotanks geen water bevatten. Water

in de brandstoftanks bevordert de groei van micro-organismen die tot verstoppingen van het brandstofsysteem en permanente schade aan de motor kunnen leiden.

- 3) De buitenboordmotor **moet** in **VRIJLOOP** staan en de afstandsbediening en het schakelmechanisme moeten op **VRIJLOOP** blijven staan gedurende de hele winterbergingsprocedure.

Winterbergingsprocedure – Praktijkmethode

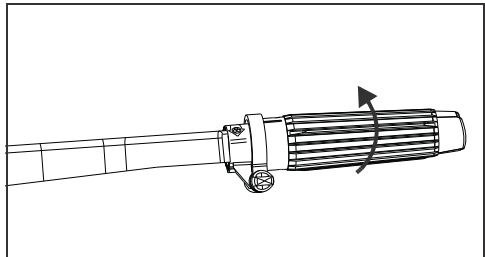
- 1) Zet de gashendel helemaal vooruit. Start de buitenboordmotor. De buitenboordmotor draait op laag stationair toerental.



Stuurarm - typisch

007036
007037M

- 2) Zet de gashendel, nadat de buitenboordmotor minstens 15 seconden heeft gedraaid, op **STATIONAIR**. De buitenboordmotor blijft op laag stationair toerental draaien.



007038

- 3) Zet de gashendel opnieuw helemaal vooruit nadat de buitenboordmotor nog 15 seconden heeft gedraaid. De buitenboordmotor zal versnellen naar hoog stationair en zichzelf doorsmeren.
- 4) Laat de buitenboordmotor draaien tot hij automatisch stilvalt (één tot twee minuten).

De winterberging is voltooid wanneer de buitenboordmotor zichzelf uitschakelt.

- Als de buitenboordmotor zichzelf NIET uitschakelt, hebt u de gashendel mogelijk niet in de juiste stand gezet.
- Als de motor sneller dan 3.000 tpm draait, staat hij mogelijk in versnelling.

In beide gevallen moet u onmiddellijk op de mo- toruitschakelaar drukken om de buitenboordmotor uit te schakelen en de procedure dan herbegin- nen.

Winterbergingsprocedure – Werkplaatsmethode

Zie **Routineonderhoud** in de juiste onderhoudshandleiding.

- 1) Sluit diagnosevoeding, onderdeelnr. 587005 op de stekker van de motorkabelboomtoets-/stopschakelaar aan. Zet de tuimelschakelaar in de stand ON (aan) om de *EMM* van spanning te voorzien.
- 2) Sluit de diagnose-interfacekabel, onderdeelnr. 437955, op de motordiagnosepoort aan.
- 3) Start de motor en start vervolgens het *Evinrude* diagnosesoftwareprogramma.
- 4) Selecteer het scherm „Instellingen/afstellingen”. Volg de aanwijzingen op het scherm voor het uitvoeren van de winterbergingsprocedure.

De winterbergingsprocedure is voltooid wanneer de motor automatisch stilvalt (één tot twee minuten).

Na de winterberging – Alle buitenboordmotoren

- 1) Verwijder de noodstopclip (of draai de sleutelschakelaar, indien hiermee uitgerust, in de stand OFF), nadat de buitenboordmotor zichzelf heeft uitgeschakeld. Start de buitenboordmotor niet meer nadat de winterberging is voltooid.
- 2) **Als u de winteruitrusting op een trailer uitvoert**, moet u de watertoevoer afsluiten en de tuinslang loskoppelen. Smeer de spieën van de schroefas met het aanbevolen smeermiddel en installeer de schroef opnieuw.

MERK OP Laat de buitenboordmotor na de winteruitrusting lang genoeg in een verticale stand staan om het motorblok leeg te laten lopen.

3) Vul de olietank bij.

Tijdens de winterberging wordt er extra motorolie verbruikt. Er kan wat motorolie lekken op de skeg onder de tandwielkast. **Dit is normaal.**

Om olievlekken te vermijden kunt u een poetslap of geschikt recipiënt onder de schroef en skeg plaatsen voor de duur van de berging.

CONTROLES VOOR HET BEGIN VAN HET SEIZOEN

Haal uw motor uit de opslag en maak hem gereed zodat er weer een tijd probleemloos mee gevaren kan worden. Ga de hele motor langs en voer wat preventief onderhoud uit.

Inspecteer alle losgemaakte of verwijderde componenten. Vervang beschadigde of ontbrekende onderdelen door *Evinrude/Johnson Genuine Parts* of kwalitatief gelijkwaardige onderdelen. Controleer de tandwielkast op lekkage. Als er een duidelijk lek is, de tandwielkastafdichtingen vervangen. Raadpleeg uw dealer.

BELANGRIJK: Smeerolie voor tandwielkasten is **dik en helder**. Verwar deze niet met motorolie, die normaal op de skeg te zien is nadat de procedure voor langdurige (winter)berging werd uitgevoerd.

Anti-corrosie-anodes — Kijk in welke staat ze verkeren. Zie **Anti-corrosie-anodes** op pagina 38.

MERK OP Laat uw buitenboordmotor niet draaien - zelfs niet om even te starten - zonder watertoevoer.

Start de buitenboordmotor volgens de instructies in **De motor starten** op pagina 17. Als de buitenboordmotor automatisch werd voorbereid op de winterberging, zal hij bij de eerste start van het nieuwe seizoen een beetje rook ontwikkelen.

Laat de motor stationair draaien terwijl u:

Observeert of de motor vlot draait. Als dat niet zo is, zie dan de **Oplossen van problemen** op pagina 45 of neem contact op met uw dealer.

Kijkt of de waterpomp werkt. Er moet een ononderbroken straal water uit de waterpompcontroleslang stromen. Als dat niet het geval is, zet de buitenboordmotor dan uit en kijk wat daarvan de oorzaak is. Zie **Waarschuwing OVERHEAT (oververhitting)** op pagina 26.

Stop de buitenboordmotor en kijk het brandstofsysteem na op lekkage.

WAARSCHUWING

Als u niet controleert of er brandstoflekken zijn, kunnen dergelijke lekken over het hoofd worden gezien, wat kan leiden tot explosies en brand.

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

| PROBLEEM | MOGELIJKE OORZAAK |
|---|--|
| Motor start niet | <ul style="list-style-type: none"> • De startinstructies niet opgevolgd. Zie De motor starten op pagina 17. • Brandstofsysteem niet ingespoten nadat u zonder brandstof was gevallen. Zie Bediening op pagina 17. • Brandstoftank leeg. • Een knik in de brandstofslang. • Water of vuil in het brandstofsysteem. • Brandstoffilter verstopt. • Verkeerde bougies. Zie Onderhoud op pagina 38. • Onjuiste elektrodeafstand bij bougies, koolaanslag op bougies of verbrande of natte bougies. • S.A.F.E.-beschermingsmodus geactiveerd. Zie Motorcontrole op pagina 26. |
| Motor draait niet goed stationair | <ul style="list-style-type: none"> • Schroef verontreinigd. • Verkeerde bougies of onjuist afgesteld. Zie Onderhoud op pagina 38. • Water of vuil in het brandstofsysteem. |
| Motor verliest vermogen | <ul style="list-style-type: none"> • S.A.F.E.-beschermingsmodus geactiveerd. Zie Motorcontrole op pagina 26. • Waterinlaten verstopt en koelsysteem werkt niet goed. Zie Waarschuwing OVERHEAT (oververhitting) op pagina 26. • Verkeerde bougies of onjuist afgesteld. Zie Onderhoud op pagina 38. • Brandstoffilter verstopt. • Water of vuil in het brandstofsysteem. • Oliesysteem functioneert niet goed. |
| Motor draait maar komt niet of nauwelijks vooruit | <ul style="list-style-type: none"> • De gasinstelling moet worden gereset, zie Bediening op pagina 17. • Schroefnaaf los, slipt. • Schroefbladen verbogen of afwezig. • Schroefas verbogen. • Schroef verontreinigd. |
| Het waarschuwingssysteem wordt geactiveerd | <ul style="list-style-type: none"> • Zie Waarschuwing OVERHEAT (oververhitting) op pagina 26. |

Productinformatie

INSTALLATIE

⚠ WAARSCHUWING

Uw buitenboordmotor mag het maximumvermogen, aangeduid op het vermogensplaatje van uw boot, niet overschrijden. Door een te hoog vermogen kunt u de controle over uw boot verliezen. Vraag raad aan uw Dealer of de fabrikant van uw boot, als uw boot geen vermogensplaatje heeft.

Voor boten die zijn ontworpen voor een buitenboordmotor met afstandsbediening, kan een buitenboordmotor met stuurarm met het nominale maximumvermogen te krachtig zijn. Vraag raad aan uw Dealer of de fabrikant van uw boot, als u niet zeker weet of uw boot geschikt is.

Als de spiegelhoogte van de buitenboordmotor en de boot niet goed op elkaar zijn afgestemd, kan de boot instabiel worden en kunt u de controle verliezen. Zie Spiegelhoogte.

Vermijd laterale beweging en mogelijk verlies van uw buitenboordmotor door gebruik te maken van de meegeleverde montageonderdelen of onderdelen met de juiste maten, sterkte en kwaliteit. Zie De buitenboordmotor installeren op pagina 48.

Een montagevlak dat is beschadigd of te dun is om uw buitenboordmotor te kunnen dragen, kan het tijdens de vaart begeven, zodat u de controle verliest. Controleer goed of de spiegel van uw boot of de montagebeugel in goede staat verkeert en 1 5/20.32 cm (41 mm) tot 2 3/4 inch (70 mm) dik is.

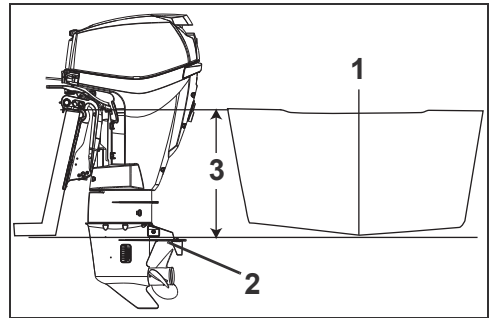
MERK OP Hef de motor op met een geschikte takel. Zie Specificaties op pagina 51 voor het gewicht van de motor.

SPIEGELHOOGTE

Let erop dat de spiegelhoogte overeenstemt met de lengte van de geïnstalleerde buitenboordmotor.

- Voor een spiegelhoogte van 19 tot 21 in. (48.3 tot 53.3 cm) is een buitenboordmotor met een as van 20 in. (50.8 cm) nodig.
- De aslengte van de geïnstalleerde buitenboordmotor moet ongeveer overeenstemmen met de spiegelhoogte van de boot.
- Zie **Specificaties** op pagina 51 voor de spiegelhoogte.

Meet de spiegelhoogte vanaf de bovenrand van de spiegel langs de middellijn.



1. Middellijn
2. Antiventilatieplaat
3. Spiegelhoogte

007039

De prestaties van de boot zijn afhankelijk van de montagehoogte van de buitenboordmotor.

Algemeen gesteld moet de antiventilatieplaat van de tandwielkast ter hoogte van de onderkant van de romp zitten. Conventionele V-rompen presteren meestal goed wanneer de antiventilatieplaat ongeveer 25 mm boven de onderkant van de romp zit.

De antiventilatieplaat mag NIET meer dan 5 cm ONDER de onderkant van de romp uitsteken.

Test de buitenboordmotor en vaarprestaties op verschillende hoogten, om de optimale hoogte te bepalen.

BELANGRIJK: Let erop dat de waterdruk van de buitenboordmotor niet nadelig wordt beïnvloed door de montagehoogte van de buitenboordmotor.

DE BUITENBOORDMOTOR INSTALLEREN

⚠ WAARSCHUWING

De buitenboordmotor moet correct worden geïnstalleerd. Als de motor niet correct wordt geïnstalleerd, kan dit tot ernstige of zelfs dodelijke verwondingen of materiële schade leiden. We raden u met aandrang aan, de buitenboordmotor door uw Dealer te laten installeren, om er zeker van te zijn dat dit correct gebeurt.

BELANGRIJK: Volg alle instructies nauwgezet. Schade of storingen ten gevolge van een verkeerde installatie van de buitenboordmotor vallen niet onder de garantie.

Zie **Oliesysteem vullen** op pagina 16.

Montage

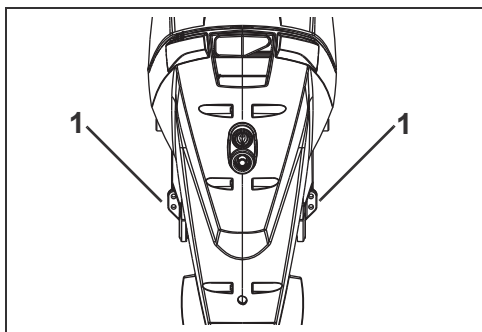
⚠ WAARSCHUWING

Zelfs als hij van klemschroeven is voorzien, moet de buitenboordmotor met bouten aan uw boot worden bevestigd, om te voorkomen dat hij tijdens het varen geleidelijk verschuift op de spiegel.

Plaats de buitenboordmotor in het midden op de spiegel van de boot (of montagebeugel) en draai de klemschroeven met de hand aan.

Gebruik de spiegelsteunen van de buitenboordmotor als sjabloon, om de plaats en afmeting te bepalen van de gaten, die in de spiegel moeten worden geboord.

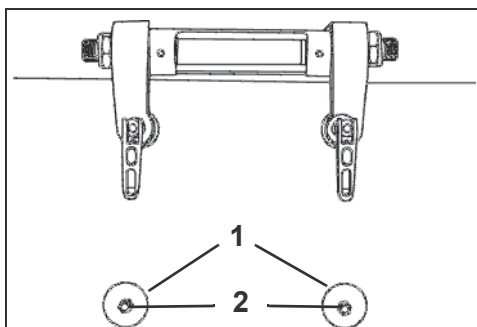
Gebruik de montagegaten in de spiegelsteunen als geleider om gaten van 7,9 mm te boren in de spiegel. Boor twee (2) montagegaten.



1. Geboorde gaten in de spiegel

007040

Steek de montagebouten door de spiegelsteunen en spiegel. Breng de grote borgringen en borgmoeren aan op de bouten en draai deze stevig vast.



1. Grote afdichtingsringen
2. Bouten

18961

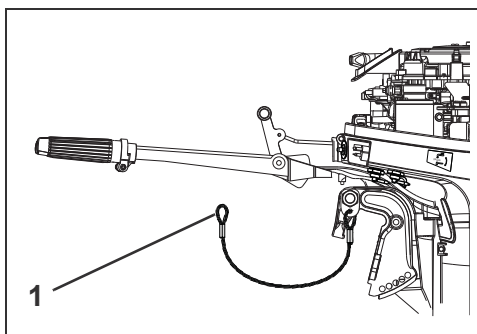
⚠ WAARSCHUWING

Gebruik voor de vervanging van bouten, schroeven of andere bevestigingsonderdelen altijd *Evinrude/Johnson*-onderdelen of gelijkwaardige onderdelen met dezelfde sterkte en uit hetzelfde materiaal.

Veiligheidskoord aanbrengen

E30MAL-modellen beschikken over een veiligheidskoord om het verlies van de motor te voorkomen als de motor losraakt van de spiegel.

Bevestig het oog van het veiligheidskoord aan een verankeringspunt in de boot.



1. Oog

B04009083

SCHROEF

Schroefkeuze

⚠ WAARSCHUWING

Schakel voor u aan de schroef werkt altijd in **VRIJLOOP**, schakel het contactslot **UIT** en maak de bougiekabels los en verwijder ze, zodat de buitenboordmotor niet per ongeluk kan worden gestart.

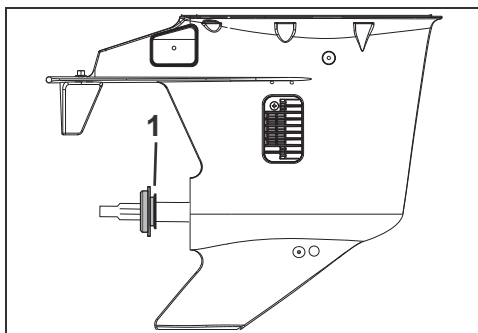
Om de juiste schroef voor uw boot te selecteren, MOET een vaartest worden uitgevoerd. Neem contact op met uw dealer voor assistentie.

BELANGRIJK: Met een geschikte schroef voor uw boot moet de motor onder normale bedrijfsomstandigheden, tegen het middelpunt van het volgastoerental draaien. Zie **Specificaties** op pagina 51.

Installatie

MERK OP Breng *Triple-Guard*-vet aan op de hele schroefas, voordat u de schroef installeert. Haal minstens eenmaal per jaar de schroef eraf en kijk of er vuil zit. Reinig de as en ontvet ze, voordat u er weer een schroef opzet.

Schuif de drukschijf op de as met de vislijnvangroef naar voor.

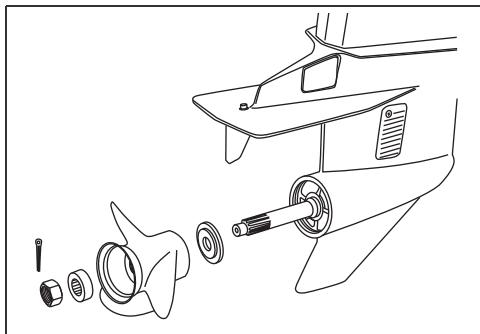


1. Groef

007054

Schuif de schroef over de schroefas, laat de spieën ingrijpen en zorg dat ze tegen de drukbus komt te zitten.

Schuif de tussenring op de as en zorg dat de spieën van de schroefas ingrijpen.



007055

Spie een blok hout tussen het schroefblad en de anticavatieplaat.

Installeer de schroefmoer en draai ze aan tot een koppel van 13,6-16,3 N·m.

BELANGRIJK: Als de gaten van de splitpen in de schroefmoer en de schroefas niet mooi op een lijn staan, draai de schroef dan aan tot dat wel zo is. Niet losdraaien.

Monteer een nieuwe splitpen en buig de uiteinden om ze vast te zetten.

Verwijder het blok hout. Zorg dat de motor in **VRIJLOOP** staat; draai de schroef. Ze moet vrij ronddraaien.

Reparatie

MERK OP Vermijd of beperk het varen met een beschadigde schroef. Zorg dat u een reserveschroef aan boord hebt.

Als uw schroef een hard voorwerp raakt, wordt de schok gedeeltelijk opgevangen door de bus in de naaf om schade aan de buitenboordmotor te helpen voorkomen. Als de schok hard genoeg is, kunnen de naaf en de schroefbladen beschadigd raken. Schade aan de schroefbladen kan ongebruikelijke en overmatige trillingen veroorzaken. Beschadiging van de naaf kan ertoe leiden dat de motor op een uitzonderlijk hoog toerental loopt en daarbij maar langzaam vooruitkomt.

Houd uw schroef in goede staat. Werk lichte beschadigingen aan de randen van de schroefbladen bij met een vijl. Laat ernstige beschadigingen door uw dealer repareren.

AFREGELINGEN

Stuurvin

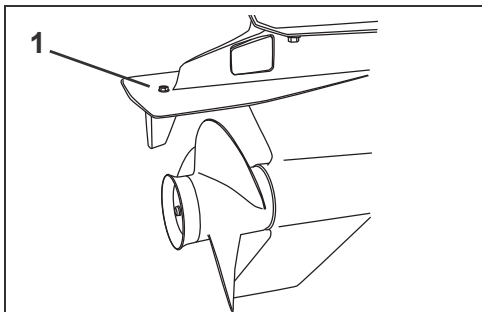
⚠ WAARSCHUWING

Een onjuiste afstelling van de stuurvin kan ertoe leiden dat de boot moeilijk te besturen is.

Wanneer de schroefas niet parallel loopt aan het wateroppervlak kan de schroef tegenkracht veroorzaken op de besturing. De stuurvin is zo af te stellen dat hij deze tegendruk opvangt.

BELANGRIJK: Eén afstelling van de stuurvin maakt het sturen makkelijker bij één bepaalde combinatie van snelheid, buitenboordmotorhoek en beladingsomstandigheden. Geen enkele afstelling kan het sturen makkelijker maken bij elke snelheid, buitenboordmotorhoek en beladingsomstandigheid. Als de boot naar links of rechts trekt bij een evenwichtig verdeelde lading, stel dan de stuurvin als volgt af:

Zet de buitenboordmotor UIT en draai de schroef van de stuurvin los. Als de boot naar rechts trok, beweeg dan de achterzijde van de stuurvin een klein stukje naar rechts. Als de boot naar links trok, beweeg dan de achterzijde van de stuurvin een klein stukje naar links.



1. Schroef van de stuurvin

007044

Draai de schroef van de stuurvin aan tot 7-9 Nm.

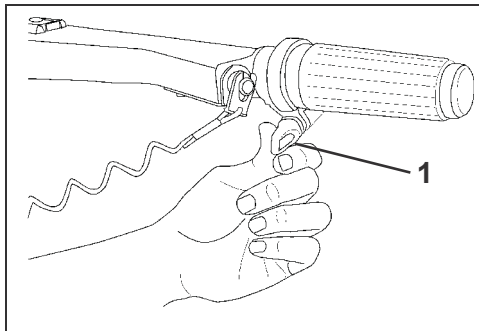
Test de boot en herhaal zo nodig de procedure tot het sturen zo naar beide zijden evenveel inspanning kost.

Installaties met hooggelegen buitenboordmotor — De stuurvin kan boven de waterlijn komen te zitten als de buitenboordmotor wordt uitgetrimd. Is dat het geval, dan wordt het sturen zwaarder. Als de buitenboordmotor

weer wordt ingetrimd en de stuurvin weer onder water komt, moet het sturen weer minder zwaar worden.

Frictie

Smoorregeling — Regel hem zo af dat u alleen bij het versnellen of vertragen een lichte weerstand voelt. NIET te hard aanspannen.



1. Smoorregelschroef

002412

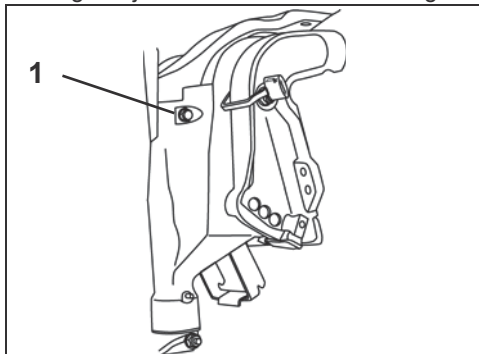
Stuurfrictie — De stuurfrictie van uw buitenboordmotor werd in de fabriek afgeregeld. Als u de buitenboordmotor met de stuurhendel draait, moet u een lichte weerstand voelen.

⚠ WAARSCHUWING

Draai de schroef NIET te hard aan om „handenvrij” te sturen. Dit zou tot een slechte stuurcontrole kunnen leiden.

U kunt dit indien nodig bijregelen door aan de regelschroef te draaien:

- In wijzerzin om de frictie te verhogen of
- In tegenwijzerzin om de frictie te verlagen.



1. Schroef voor stuurfrictieafstelling

008926

SPECIFICATIES

| 30 MFE-modellen | |
|--|---|
| Cilinderinhoud | 35.1 cu. in. (576 cc) |
| Type motor | In-line, 2 cilinders, tweetakt, <i>Evinrude E-TEC</i> |
| Bedrijfsbereik bij volgas | 30 PK - 5.500 TOT 6.000 TPM |
| Vermogen ⁽¹⁾ | 30 PK - 30 PK (22.1 kW) @ 5.500 TPM |
| Stationair toerental in neutraal ⁽²⁾ | 750 ± 50 |
| Ontstekingstijdstip ⁽²⁾ | EEM-geregeld, niet afstelbaar |
| Regelsysteem voor uitlaatgassen: conform SAE J1930 ⁽²⁾ | ECM, <i>E-TEC</i> (Engine Control Module, <i>E-TEC</i>) |
| Vereiste brandstof ⁽²⁾ | Zware brandstoffen — JP4, JP5, JP8, Jet A, Jet B, Kerosine Benzine — 87 op de pomp aangegeven AKI (90 RON) — Zie Vereiste brandstof op pagina 13 |
| Olie – Smeermiddel – Inhoud | <i>Evinrude/Johnson XD100</i> olie — Zie Vereiste olie op pagina 15 1.70 l. (1.4 l) |
| Alarmsignalen | Geregeld door de <i>EMM</i> van de buitenboordmotor |
| Bougie ⁽²⁾ | Raadpleeg de onderdelencatalogus of het ECI-label van het motormodel |
| Brandstoffilter | In-line vervangbaar |
| Tandwielkast – Smeermiddel ⁽³⁾ – Inhoud –Overbrengingsverhouding | <i>Evinrude HPF Pro</i> 11 fl. oz. (325 ml) 0.465 / 13:28 / 2.15:1 |
| Schroef | Zie Schroefkeuze op pagina 49. |
| Gewicht | MRL-modellen – 72,8 kg |
| Geluid bij het oor van de bestuurder (LpA) ICOMIA 39.94 | 80 dB(A) |
| Spiegelhoogte | MAL/MRL-modellen – 495 tot 508 mm |

(1) Gemeten conform normen ICOMIA 28.83, ISO 3046 en NMMA.

(2) Informatie over de beperking van de uitlaatgassen

(3) Gebruik *Evinrude/Johnson HPF Pro* smeeroilie voor tandwielkasten voor intensieve, militaire of commerciële toepassingen. *Evinrude/Johnson HPF Pro* smeeroilie voor tandwielkasten garandeert een uitzonderlijke duurzaamheid en betrouwbaarheid en bevordert een lange levensduur van de tandwielkast voor zeevaartuigen.



PRODUCTGARANTIE-INFORMATIE

BRP BEPERKTE GARANTIE VOOR EVINRUDE® MULTI-BRANDSTOFMOTOREN VERKOCHT AAN OVERHEIDSINSTANTIES IN DE VERENIGDE STATEN EN CANADA (NIET TE KOOP IN CALIFORNIË)

1. VOORWERP VAN DE BEPERKTE GARANTIE

BRP US Inc.* ("BRP") biedt op zijn *Evinrude*® multi-brandstofmotoren verkocht aan overheidsinstanties in de Verenigde Staten (behalve Californië) en Canada ("Product") een garantie voor defecten in materiaal en afwerking gedurende de hieronder beschreven termijn en aan de hieronder beschreven voorwaarden.

2. UITSLUITINGEN — De volgende zaken vallen in geen geval onder de garantie:

- Vervanging van onderdelen wegens normale slijtage;
- Onderdelen en diensten die deel uitmaken van het routine-onderhoud, inclusief maar niet beperkt tot: vereist onderhoud, verversen van olie, smering, afregeling van kleppen en stangen en vervanging van zekeringen, zinkanodes, thermostaten, distributieriem, busen startmotor, borstels trimmotor, filters, schroeven, schroefbussen en bougies;
- Schade ten gevolge van een onjuiste of onvolledige installatie, onderhoud, voorbereiding op winterberging en (winter)berging, niet-naleving van de procedures en aanbevelingen in de gebruikershandleiding;
- Schade ten gevolge van de verwijdering van onderdelen, onoordeelkundige reparaties, service, onderhoud of aanpassingen of gebruik van onderdelen en toebehoren die niet door BRP zijn geproduceerd of goedgekeurd, die naar hun redelijk oordeel niet compatibel zijn met het product of een negatieve invloed hebben op de werking, prestatie of levensduur, of schade ten gevolge van reparaties, uitgevoerd door een persoon die geen erkende dealer is (zoals hieronder beschreven);
- Schade ten gevolge van misbruik, verkeerd of abnormaal gebruik, verwaarlozing, racen, verkeerde bediening of gebruik van het product op een manier die niet strookt met de aanbevelingen in de gebruikershandleiding;
- Schade veroorzaakt door externe schade, ongeval, onderdompeling, wateropname, brand, diefstal, vandalisme of overmacht;
- **Gebruik zonder de juiste brandstof, olie of smeermiddelen, of met brandstof, olie of smeermiddelen die niet geschikt zijn voor dit product (zie gebruikershandleiding);**
- Schade door roest of corrosie;
- Schade ten gevolge van een blokkering van het koelsysteem door vreemde voorwerpen;
- **Schade ten gevolge van zand en afval in de waterpomp;**
- Veranderingen van uiterlijk of kleur door blootstelling aan de natuurelementen.

Deze garantie **vervalt in zijn totaliteit** indien:

- Het Product zodanig werd aangepast of veranderd dat de werking, prestatie of duurzaamheid ervan negatief werd beïnvloed, of het beoogd gebruik, de paardenkracht of het emissieniveau ervan werd veranderd.
- Het Product langere tijd is gebruikt met onjuiste brandstof, olie of smeermiddel.
- Het Product wordt of werd gebruikt om mee te racen, om het even wanneer, zelfs door een vorige eigenaar.

3. BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID

ALLE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING EN ELKE GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN WELBEPAALD GEBRUIKSDOEL, ZIJN IN DUUR BEPERKT TOT DE LOOPTIJD VAN DE EXPLICIETE BEPERKTE GARANTIE.

ALLE INCIDENTELE SCHADE, GEVOLGSCHADE, DIRECTE, INDIRECTE OF ANDERE SCHADE VAN WELKE AARD OOK IS UITGESLOTEN VAN DEZE GARANTIE, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT: kosten voor brandstof en transport van het Product naar en van een erkende Dealer, demonteren en opnieuw monteren van het Product op een boot, verplaatsingskosten van de technicus, kosten voor het in en uit het water laten, vergoedingen voor ligplaats of dok, kosten voor slepen of transport, berging, telefoon, GSM, fax of telegram, huur van een identiek of gelijkaardig vervangingsproduct of boot gedurende de prestaties onder de garantie of duur van het defect, taxi-, reis-

en verblijfsvergoeding, verlies of beschadiging van persoonlijke goederen, ongemak, kosten voor verzekeringen, afbetalingen, tijdverlies, verlies van inkomsten, omzet of winst of genotsderving.

IN SOMMIGE LANDEN, PROVINCIES OF JURISDICTIES ZIJN BEPAALDE BEPERKINGEN VAN DE AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE OF ANDERE VAN DE VOORNOEMDE UITSLUITINGEN NIET TOEGELATEN. DIE Zouden BIJGEVOLG NIET OP U VAN TOEPASSING ZIJN. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN, MAAR U KUNT OOK NOG ANDERE WETTELIJKE RECHTEN GENIETEN, AFHANKELIJK VAN DE STAAT OF PROVINCIE WAAR U WOONT.

Noch een erkende Verdelers / Dealer, noch enige andere persoon is gemachtigd om enige belofte, bewering of garantie over het Product te maken buiten degene die in deze beperkte garantie vervat zitten, en indien die toch gemaakt worden, kunnen deze niet aan BRP worden opgelegd. BRP behoudt zich het recht voor, deze garantie op elk gewenst ogenblik te wijzigen. Dergelijke wijzigingen zullen echter geen invloed hebben op de garantievoorwaarden die van toepassing waren op producten, die tijdens de geldigheidsduur van deze garantie werden verkocht.

4. GARANTIEPERIODE

Deze beperkte garantie gaat in vanaf de datum van levering aan de eerste klant in de kleinhandel of de datum van eerste ingebruikname, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet, gedurende een termijn van twaalf (12) opeenvolgende maanden.

Met uitzondering van emissiegebonden uitlaatcomponenten, die zestig (60) opeenvolgende maanden of honderd vijftienzeventig (175) bedrijfsuren garantie genieten, wat zich het eerst voordoet; dampemissiegebonden componenten, die vierentwintig (24) opeenvolgende maanden garantie genieten. *Doe een beroep op uw erkende dealer van Evinrude buitenboordmotoren voor onderhoud betreffende emissies.*

De reparatie of vervanging van onderdelen of de service van dit product in het kader van deze garantie verlengt de duur van deze beperkte garantie niet. De oorspronkelijke vervaldatum blijft behouden. In gevallen waarin de leveringsdatum volgens BRP onvoldoende is aangetoond, wordt de verkoopdatum gebruikt om de ingangsdatum van de garantie te bepalen. Voor alle *Evinrude/Johnson® Genuine Parts* en toebehoren die door een erkende dealer worden geïnstalleerd op het ogenblik van verkoop, raadpleegt u de garantieovereenkomst.

5. VOORWAARDEN OM VAN DE GARANTIE TE KUNNEN GENIETEN

Deze garantie wordt enkel geboden voor Evinrude multi-brandstofmotoren die in nieuwe en ongebruikte toestand worden aangekocht bij een BRP-dealer die gemachtigd is om Evinrude te verdelen in het land waarin de verkoop heeft plaatsgevonden (hierna "Dealer"). Deze geldt bovendien enkel nadat de door BRP voorgeschreven inspectie vóór levering werd uitgevoerd en schriftelijk bevestigd door de koper en de Dealer. De garantie gaat pas in nadat het Product correct werd geregistreerd door de Dealer of de eigenaar.

Enkel de oorspronkelijke koper, en eventuele volgende overheidsinstantie-eigenaars die in de Verenigde Staten en Canada verblijven en die een Product hebben gekocht van BRP, komen in aanmerking voor registratie en dekking onder de garantie. Deze beperkingen zijn nodig om BRP toe te laten de veiligheid van zijn Producten, zijn consumenten en het grote publiek te beschermen.

Zoals beschreven in de Gebruikershandleiding, moet het vereiste routine-onderhoud tijdig worden uitgevoerd, om aanspraak te kunnen maken op garantie. BRP mag een bewijs van goed onderhoud eisen, voor de goedkeuring van een prestatie onder garantie.

6. HOE KUNT U EEN PRESTATIE ONDER DE GARANTIE AANVRAGEN

De geregistreerde eigenaar moet binnen twee (2) dagen na het optreden van een defect BRP of een Dealer daarvan op de hoogte brengen. Het mogelijk defecte Product mag niet gebruikt worden voordat dit door een Dealer is geïnspecteerd. BRP is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door een product na het verschijnen van een defect. De eigenaar moet het product, met het defecte onderdeel erin, onmiddellijk na het optreden van een defect, maar in elk geval binnen de garantietermijn, naar een Dealer brengen en de Dealer een redelijke kans geven om het defect te repareren. De kosten voor het transport van het Product naar en van de Dealer voor servicewerkzaamheden onder de garantie zijn ten laste van de eigenaar.

Als het Product niet eerder werd geregistreerd, zal de eigenaar ook het bewijs van aankoop aan de Dealer moeten voorleggen voor reparatiewerkzaamheden onder de garantie. De eigenaar dient een reparatie/

werkorder te ondertekenen voor de aanvang van de reparatie om de reparatie onder garantie te bekrachtigen. Alle onderdelen die onder deze garantie worden vervangen, worden eigendom van BRP.

7. WAT BRP ZAL DOEN

De verplichtingen van BRP in het kader van deze garantie beperken zich tot de reparatie of vervanging, naar eigen inzicht, van onderdelen van het product die een materiaal- of fabricagefout vertonen, naar het redelijke oordeel van BRP. Zulke reparatie of vervanging van onderdelen zal gebeuren zonder aanrekening van materiaal- en arbeidskosten bij een erkende Dealer naar keuze. De verantwoordelijkheid van BRP blijft beperkt tot de vereiste reparatiewerkzaamheden of vervanging van onderdelen door nieuwe of door BRP goedgekeurde, gereviseerde onderdelen. Een vermeende inbreuk op de garantie kan in geen geval aanleiding geven tot een annulatie of herroeping van de verkoop van het product aan de klant.

Wanneer er een prestatie onder garantie nodig is buiten de vijftig staten van de VS of Canada, zal de eigenaar instaan voor eventuele bijkomende kosten op basis van plaatselijke praktijken en voorwaarden, zoals onder meer kosten voor transport, verzekering, belastingen, vergunningen, invoerrechten en alle andere financiële lasten, inclusief heffingen door overheden, staten, provincies en hun bevoegde instanties.

BRP behoudt zich het recht voor, zijn producten regelmatig te verbeteren, aan te passen of te wijzigen, zonder dat hieruit een verplichting voortvloeit om eerder geproduceerde producten aan te passen.

8. OVERDRACHT

Indien een Product tijdens de garantieperiode van eigenaar verandert binnen de overheid van de Verenigde Staten of Canada, wordt deze garantie mee overgedragen en blijft ze geldig voor de resterende dekkingperiode, op voorwaarde dat BRP op de hoogte wordt gebracht van deze verandering van eigenaar op de volgende manier:

1. De vorige eigenaar neemt contact op met BRP (op het onderstaande telefoonnummer) of een erkende dealer en geeft de gegevens van de nieuwe eigenaar door; of
2. BRP of een erkende Dealer ontvangt een bewijs dat de vroegere eigenaar heeft ingestemd met de eigendomsoverdracht, en ontvangt ook de gegevens van de nieuwe eigenaar.

9. BIJSTAND VOOR DE KLANT

In geval van een betwisting of geschil met betrekking tot deze beperkte garantie van BRP, raadt BRP u aan de zaak eerst te bespreken met de servicemanager of directeur van uw Dealer om tot een vergelijk te komen;

Neem voor verdere bijstand contact op met BRP US Inc, t.a.v: Consumer Support Services, P.O. Box 597, 10101 Science Drive, Sturtevant, WI 53177, VS +1-262-884-5993.

*In Canada worden deze producten verdeeld door Bombardier Recreational Products Inc.

Beperkte garantie – MFE Revisie april 2013

BEPERKTE GARANTIE VAN BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS LIMITED VOOR EVINRUDE MULTI-BRANDSTOFMOTOREN, VERKOCHT BUITEN DE VERENIGDE STATEN EN CANADA

Raadpleeg voor een exemplaar van de beperkte garantie uw distributeur/dealer van Bombardier Recreational Products ("BRP") die bevoegd is om *Evinrude* producten te verdelen in het land waarin de verkoop plaatsvond.

Neem voor verdere bijstand contact op met BRP US Inc. / Outboard Engines Division, After Sales Support, P.O. Box 597, Sturtevant, WI 53177, Verenigde Staten of het filiaal van BRP waar het product voor garantie werd geregistreerd.



ADRESWIJZIGING / VERANDERING VAN EIGENAAR

Als uw adres is gewijzigd of de motor van eigenaar is veranderd, vul dan het formulier op deze pagina in en stuur het terug.

Deze melding is ook noodzakelijk voor uw eigen veiligheid, zelfs na het verstrijken van de oorspronkelijke garantie. Zo kan BRP contact met u opnemen als er een correctie aan uw buitenboordmotor nodig is. Buiten de V.S. en Canada dient u deze kaart op te sturen naar de afdeling Bombardier Recreational Products waar de buitenboordmotor werd geregistreerd. Neem hiervoor contact op met uw dealer of distributeur.

| | | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|
| Adreswijziging | <input type="checkbox"/> | Verandering van eigenaar | <input type="checkbox"/> | |
| Modelnummer | <input type="text"/> | | | |
| Serienummer | <input type="text"/> | | | |
| Oud adres / vorige eigenaar | | | | |
| Familienaam | <input type="text"/> | | | |
| Voornaam | <input type="text"/> | M.I. | <input type="text"/> | |
| Adres | <input type="text"/> | | | |
| Woonplaats | <input type="text"/> | Provincie | <input type="text"/> | |
| Postcode | <input type="text"/> | Land | <input type="text"/> | |
| Telefoonnummer | <input type="text"/> | | | |
| Handtekening | <input type="text"/> | | Datum | <input type="text"/> |
| Nieuw adres / nieuwe eigenaar | | | | |
| Soorten gebruik | <input type="checkbox"/> Recreatief | <input type="checkbox"/> Commercieel | <input type="checkbox"/> Overheid | |
| Familienaam | <input type="text"/> | | | |
| Voornaam | <input type="text"/> | M.I. | <input type="text"/> | |
| Adres | <input type="text"/> | | | |
| Woonplaats | <input type="text"/> | Provincie | <input type="text"/> | |
| Postcode | <input type="text"/> | Land | <input type="text"/> | |
| Telefoonnummer | <input type="text"/> | | | |
| Handtekening | <input type="text"/> | | Datum | <input type="text"/> |
| Dealerinformatie | | | | |
| Naam dealer | <input type="text"/> | | | |
| Dealernummer | <input type="text"/> | | | |
| Telefoonnummer | <input type="text"/> | | | |
| Contactpersoon | <input type="text"/> | | | |

Stuur het ingevulde formulier in de V.S. of Canada naar: BRP US Inc. / Outboard Engines Division
After Sales Support
P.O Box 597
Sturtevant, WI 53177

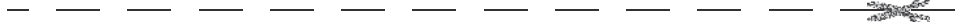


BEVESTIGING VAN ONTVANGST

Uw dealer

| | |
|--------|-------|
| Naam: | _____ |
| | _____ |
| Adres: | _____ |
| | _____ |
| | _____ |

Gelieve na de levering van uw nieuwe *Evinrude/Johnson*-buitenboordmotor het formulier hieronder in te vullen en te ondertekenen. Uw dealer zal dit formulier bijhouden in het archief.



Ontvangstbewijs

| | |
|--|---|
| Naam: | _____ |
| | _____ |
| Adres: | _____ |
| | _____ |
| Eigenaar van modelnr.: | _____ |
| Serienr: | _____ |
| | (In te vullen door klant of dealer die de motor verkoopt) |
| <p>De in dit document genoemde dealer heeft mij de nodige uitleg gegeven over het gebruik, het onderhoud, de veiligheidsuitrusting en de garantievoorwaarden. Ik begrijp en verklaar me akkoord met deze informatie. Ik ben tevens tevreden met de opstelling en inspectie vóór levering van mijn <i>Evinrude/Johnson</i>-buitenboordmotor. Ik heb ook een exemplaar van de gebruikershandleiding ontvangen.</p> | |
| Handtekening: | _____ |
| Datum: | _____ |



www.brp.com



SKI-DOO®
LYNX®

SEA-DOO®
EVINRUDE®

CAN-AM®
ROTAX®